

**PROCES-VERBAL DU CONSEIL MUNICIPAL
DU JEUDI 30 JUIN 2016.**

Le trente juin deux mille seize, à vingt heures, le Conseil Municipal régulièrement convoqué, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, sous la présidence de **Monsieur Bruno CARRERE, Maire.**

Etaients présents : M. CARRERE *Maire*, Mmes SEMERENA, GALLOIS, MM. GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX *Adjoints*, Mme ORHATEGARAY-SONNET, ARISTIZABAL, LAMAISSON, CASABONNET-MOULIA, LARRONDE, ZUFIAURRE, MOREL, DURAND-RUEDAS, MM. MINVIELLE, IBARBOURE, DAGUERRE, MACHICOTE, OSPITALETCHÉ, ROUGET, SERRANO, DUMON, URRUTIA, CENDRES *Conseillers municipaux.*

Etaients excusés : Mmes CEDARRY, DOYHENART, MM. SARRATIA, SAINT-JEAN, VINET.

*** SECRETAIRE DE SEANCE :** Monsieur MINVIELLE

- * Madame Cedarry donne procuration à Madame Semerena.
- * Madame Doyhenart donne procuration à Madame Lamaison.
- * Monsieur Sarratia donne procuration à Monsieur Drieux.
- * Monsieur Saint-Jean donne procuration à Madame Durand-Ruedas.
- * Monsieur Vinet donne procuration à Monsieur Urrutia.

*** ADOPTION DU PROCES-VERBAL DU CONSEIL MUNICIPAL DU 14 AVRIL 2016.**

VOTES :	POUR	26
	CONTRE	0
	ABSTENTIONS	3 (Vinet, Urrutia, Cendres)

*** ACTION SOCIALE – SOLIDARITE.**

1. FONDS DE SOLIDARITE LOGEMENT – PARTICIPATION 2016.

Monsieur Drieux présente le rapport suivant,

Le Fonds de Solidarité pour le Logement dont la création et le financement sont assurés par les départements accorde des aides financières aux personnes et aux familles en difficulté afin de leur permettre d'accéder à un logement ou de s'y maintenir. Les aides du FSL sont applicables dans tous les secteurs locatifs (parc public ou privé) quel que soit le statut d'occupation de personnes concernées, location, sous-location résidant d'un hôtel meublé, d'un logement foyer ou d'une résidence sociale. Elles prennent la forme d'un prêt ou d'une subvention pour financer des dépenses liées à l'entrée dans les lieux, assurer le paiement de dettes locatives ou de factures impayées (eau, téléphone, électricité...), prendre en charge une caution garantissant le bailleur du paiement du loyer et des charges. La Commune d'Ustaritz a décidé de participer au financement du FSL.

La participation 2016 s'élèvera comme suit :

**2016ko EKAINAREN 30eko OSTEGUNeko HERRIKO
BILTZARREKO AKTA.**

Bi mila hamaseiko ekainaren hogeita hamarreen, arratseko zortzietan, Herriko biltzarra ohiz gomitatua, bildu da legeak manatu kopuruan, **Bruno CARRERE Jaun Auzapezaren** lehendakaritzapean.

Hor zirenak : CARRERE jauna *Auzapeza*, SEMERENA, GALLOIS, andreak, GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX jaunak *Axuantak*, ORHATEGARAY-SONNET, ARISTIZABAL, LAMAISSON, CASABONNET-MOULIA, LARRONDE, ZUFIAURRE, MOREL, DURAND-RUEDAS, Andreak, MINVIELLE, IBARBOURE, DAGUERRE, MACHICOTE, OSPITALETCHÉ, ROUGET, SERRANO, DUMON, URRUTIA, CENDRES Jaunak *kontseilariak.*

Barkatuak : CEDARRY, DOYHENART andreak, SARRATIA, SAINT-JEAN, VINET jaunak.

*** SAIOAREN IDAZKARIA :** MINVIELLE Jauna

- * Cedarry andreak ahalordea Semerena andereari eman dio.
- * Doyhenart andreak ahalordea Lamaison andereari eman dio.
- * Sarratia jaunak ahalordea Drieux jaunari eman dio.
- * Saint-Jean jaunak ahalordea Durand-Ruedas andereari eman dio.
- * Vinet jaunak ahalordea Urrutia jaunari eman dio.

*** APirilAREN 14ko BILTZARREKO AKTAREN ONESPENA.**

BOZKAK :	ALDE	26
	KONTRA	0
	ABSTENTZIOAK	3 (Vinet, Urrutia, Cendres)

*** EKINTZA SOZIALA – ELKARTASUNA.**

1. ELKARTASUN BIZITEGI LAGUNTZA – 2016ko PARTE HARTZEA.

Drieux jaunak ondoko txostena aurkesten du,

Departamenduek sortu duten eta diruztatzen duten Bizitegien aldeko Elkartasun Funtsak, diru laguntzak eskaintzen dituzte nekezian dauden kideak eta familiak, bizitegi batean sar eta egon daitezen.

BEFak alokatzeen alor guzietan aplikagarriak dira (parke publiko, pribatu), edozoin okopatzeko estatutuak kondutan hartuz, alokatze, azpi-alokatzaile bizi dena mublaturu-hotel batean, bizitegi-etxe edo sozial mailako bizitegi batean.

Mailegu baten edo diru laguntza baten forma hartzen dute, bizitegian sartzeko, alokatzeari lotuak diren zoren edo pagaturik gabe geldituak diren fakturen pagatzeko (ura, telefono, elektrika...), errenta emaileari arranda eta karguen bermearren segurtatzeko.

Uztaritze Herriko etxeak BEF baten diruztaketan parte hartzea erabaki du.

2016ko parte-hartzea hona hontakoa izanen da :

. au titre du logement : 1 804,36 €
. au titre de l'énergie : 1 600,09 €

. bizitegiari dagokiona : 1 804,36 €
. Energiari dagokiona : 1 600,09 €

Il vous est demandé de confirmer notre participation.

Galdegiten dizugu zure parte-hartzea baieztatu dieguzun.

*** Monsieur Drieux : Cela concerne dix-neuf demandes qui ont été communiquées par le CCAS. C'est un versement annuel qui est prévu au budget.**

*** Drieux jauna : Hemeretzi galdera badirela jakinarazi du HJLZ-ek. Aintzinkonduan aurreikusia den urteroko gastu bat da.**

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

Herriko Biltzarra aho batez,

- **CONFIRME** sa participation financière au Fonds de Solidarité Logement pour l'exercice 2016.

- **BAIEZTATZEN DU**, bizitegien aldeko Elkartasun Funtzaren aldeko bere parte-hartzea 2016ko ekitaldiarentzat.

*** URBANISME.**

*** HIRIGINTZA.**

2. AVENANT AU BAIL PYLONE DE TELEPHONIE - SFR - LANDAGOIEN.

2. TELEFONO ZUTABEAREN KONTRATUARI GEHIGARRIA - SFR - LANDAGOIEN.

Monsieur Goyheneche présente le rapport suivant,

Goyheneche jaunak ondoko txostena aurkeztu du,

La Société Française du Radiotéléphone (SFR) est titulaire d'un bail d'une durée de 4 années pour l'occupation du site de Landagoien parcelle AR n° 545 qui arrive à échéance le 31 décembre 2018.

Société Française du Radiotéléphone (SFR) konpainiak 4 urteko kontratua du Landagoien-eko AR n° 545 lursailaren okupatzeko; kontratua 2018ko abenduan bururatuko da.

Il vous est proposé de prolonger ce bail pour une durée de 6 années à compter de la date d'échéance qui prend fin le 31 décembre 2021.

Kontratua 6 urtez luzatzea proposatzen dizuegu, epea bukatuko den egunetik hasita ; hau da, 2021eko abenduaren 31tik goiti.

Le loyer pratiqué est maintenu soit 4 409,31€ pour 2016.

Alokairuaren zenbatekoa ez da aldatuko; hau da, 2016ko 4 409,31 €koa.

*** Monsieur Goyheneche : Le bail actuel va jusqu'au 31 décembre 2018, mais nous le reprendrions à partir du 1^{er} juillet de façon à l'avoir pour six ans pour arriver à échéance fin 2021.**

*** Goyheneche jauna : 2018ko abenduaren 31raino doa gaurko alokatze kontratua, baina berriz har genezake uztailearen 1etik 6 urterentzat 2021 eko epearekin.**

*** Monsieur Dumon : Nous supposons que cette anticipation du renouvellement est en lien avec le point numéro trois ?**

*** Dumon jauna : Pentsatzen dugu hirugarren puntuari lotua dela berritze honen aitzinatzea?**

*** Monsieur Goyheneche : Oui c'est en lien avec le point 3 et en même temps il y avait une demande de SFR qui installe la 4G et qui à partir du moment où ils investissent veulent s'assurer de la pérennisation de cette installation.**

*** Goyheneche jauna : Bai hirugarren puntuari lotua da eta gainerat 4Ga instalatzen duen SFRen eskaera bat zen. Inbestitzen dutenean, segur izan nahi dute luzarako instalazioa dela.**

*** Monsieur Urrutia : Pendant six ans, on nous a reproché le maintien des ondes négatives à côté de Landagoien. Ces ondes sont devenues soudain positives. Nous avons voulu déplacer ce pylône à Zokorrondo et on nous avait dit que ce n'était pas bon. Je pose une question : pourquoi cette délibération ?**

*** Urrutia jauna : Sei urtez Landagoieneko ondoan uhin negatiboak mantentzen genituela leporatu daukute. Bat batean uhin horiek positiboak bilakatu dira. Zutabe hori zokorrondorat eraman nahi izan genuen eta erran zaukuten ez zela ongi. Galdera bat badu : zergatik delilbero hau ?**

*** Monsieur Goyheneche : Pour ce qui concerne les ondes, qui peut dire que cela à des conséquences négatives. La question reste entière. Vous aviez cherché une solution à Zokorrondo au milieu d'habitations, ce qui n'était pas l'idéal. Nous avons recherché un autre site qui est le Kapito Harri et fait faire une**

*** Goyheneche jauna : Uhinei dagokionez, nork erran dezake ondorio negatiboak badituela. Galdera osoki trenkatzekoa da oraino. Zokorrondon, etxebizitzaren artean bilatu zinuten aterabide bat, ez zen konponbide hobereana. Beste toki bat bilatu dugu, Kapito harrin eta operadoreei zein Frantziako eraikinen arkitektoari hurbil kokatzen den Haitze jauregiari**

étude par les opérateurs et l'architecte des bâtiments de France car le château de Haitze est à proximité. L' ABF a accepté. Il y avait d'ailleurs déjà un pylône et nous aurions réunis ces deux pylônes sur le même site. C'est endroit a aussi pour particularité d'avoir peu d'habitations à proximité. Mais cette implantation nécessitait un poteau de plus de 40m de haut et une base importante. Nous aurions pu les forcer à s'installer sur ce seul pylône. Nous sommes toujours en recherche du site idéal et peut-être aussi d'autres solutions comme par exemple la fibre. Nous resterons donc sur le site de Landagoien. Je rappelle d'ailleurs qu'il y a essentiellement des bureaux à cet endroit-là.

** Monsieur Urrutia : Nous sommes donc d'accord qu'il y a des difficultés pour résoudre cette situation.*

** Monsieur Carrère : Pour répondre à la question de Bernard, ce point est effectivement lié avec le point 3 car je rappelle que sur le site de Etxeparea, il n'y avait pas d'emplacement prévu pour accueillir des bus. Il nous faut donc trouver une solution.*

** Monsieur Urrutia : Nous avons vu tout cela ensemble, il y a des plans.*

** Monsieur Goyheneche : Non, il n'y avait pas de plans.*

** Monsieur Rouault : Je n'étais pas dans les discussions de départ avec les Labourdins. Vous aviez discuté de cela avec Fédé de Ugarritza.*

** Monsieur Urrutia : Avec toi aussi, tu as oublié.*

** Monsieur Rouault : Il y avait eu une réunion en décembre où vous ne saviez pas comment faire. Tu dis qu'il y avait des emplacements de bus, mais où ? Il n'y en a pas.*

** Monsieur Urrutia : Ils étaient prévus sur le fond. Ce dossier nous l'avons fait tous ensemble.*

** Monsieur Rouault : Non, tu confonds. J'ai participé à une réunion à Landagoien et une réunion ici.*

** Monsieur Goyheneche : Tout le monde peut oublier.*

** Monsieur Rouault : Il faudrait que tu demandes à Fédé de Ugarritza si j'étais aux réunions.*

** Monsieur Goyheneche : Il y a des plans et sur ces plans les emplacements ne sont pas prévus. Les papiers n'oublie pas, il n'y avait pas de parking prévu ni pour les bus ni pour les voitures.*

begira azterketa bat eginarazi diegu. FEak adostu du. Jadanik bazen zutabe bat eta bi zutabe horiek toki batean ezartzeko aukera bagenuen. Toki horren berezitasuna da etxebizitza gutti duela ondoan. Baina hor ezarriz, 40m baino goragoko zutabe bat eta oinarri zabal bat behar ziren. Zutabe bakar horretan jartzera bortxatzen ahal genituen. Beti toki ideal baten bila gabiltza eta behar bada ere beste soluzio baten bila, ala nola adibidez fibra. Beraz Landagoiennen egonen gira. Oroitarazten dut leku horretan beriziki bulegoak direla.

** Urrutia jauna : Ados gira beraz zailtasunak badirela egoera horren konpontzeko.*

** Carrère jauna : Bernard-ren galdeari erantzuteko, bai puntu hau hirugarrenarekin lutua da zeren oroitarazten dut Etxepareako toki horretan ez zela autobusentzat tokirik aitzinetik ikusia. Behar dugu beraz aterabide bat atzeman.*

** Urrutia jauna : Horiek denak elgarrekin ikusiak genituen, badira planoak.*

** Goyheneche jauna : Ez, ez zen planorik.*

** Rouault jauna : Ez nintzen Labourdins-ekilako hastapeneko solasaldietan. Hori Fede de Ugarritzarekin ikusia zenuten?*

** Urrutia jauna : Zurekin ere, ahantzia duzu.*

** Rouault jauna : Abenduan izan zen bilkura bat zeinetan ez baitzinakiten nola egin. Autobusentzako tokiak badirela erraten duzu, nun ? Ez da tokirik.*

** Urrutia jauna : Gibelean aitzinikusiak ziren. Dossier hori denek elkarrekin landu dugu.*

** Rouault jauna : Ez, nahasten zira. Bi bilkuretan parte hartu dut, bat Landagoiennen eta bestea hemen.*

** Goyheneche jauna : Denek ahantzi dezakete.*

** Rouault jauna : Fede de Ugarritzari galdatu behar dako zu bilkuretan nintzanez.*

** Goyheneche jauna : Badira planoak eta plano horrietan tokiak ez dira aitzinikusiak. Paperrek ez dute ahanzten, ez zen aparkalekurik aitzinetik ikusia, ez autobusentzat ez autoentzat.*

** Rouault jauna : Oroitarazten dizuet ere teniserat joateko zubixka merkatuan ez zela aurreikusia. Alta zu hor zinen bilkura guzietan. Labourdin-ekoekilan ukan dituzue isilkako*

** Monsieur Rouault : Je rappelle aussi que la passerelle pour aller au tennis n'avait pas été prévue dans le marché. Et pourtant toi tu étais présent à toutes les réunions. Vous avez eu des réunions secrètes avec les gens des Labourdins dont je ne suis pas au courant et je n'étais pas dans ces réunions et c'est bien dommage.*

** Monsieur Urrutia : Il y a eu des commissions.*

** Monsieur Rouault : Je ne faisais pas partie de la commission « stade ». C'étaient les dirigeants. Ce sont les Labourdins qui ont montré le projet à l'opposition. Vous ne l'avez même pas montré en conseil municipal.*

** Monsieur Urrutia : Dès le départ nous étions avec les Labourdins.*

** Monsieur Rouault : Certains Labourdins. Tu ne dis pas la vérité. J'ai assisté à une réunion à Landagoien en décembre 2013 ou 2012 à laquelle tu y participais ainsi que Laure Cauchi avec un dossier gros comme ça, Monsieur Lesbats qui était avec son portable, et Jean-Paul Vinet, et une ici en janvier ou février quand Monsieur Vinet nous expliquait l'enrobé et ceci cela à laquelle participait Fédé de Ugarritza et Jean-Paul Pouban. Alors ne dis pas n'importe quoi. Je n'aime pas les mensonges. Surtout pour le projet que vous avez fait avec certaines personnes et qui ne tient pas la route. Il n'y avait pas de bus, c'est en zone inondable malgré que vous avez dit que c'est une zone qui recevait peu les eaux, c'est écrit là et c'est vous qui l'avez écrit.*

** Monsieur Urrutia : Il n'y a pas de souci.*

** Monsieur Rouault : Alors ne dis pas n'importe quoi.*

** Monsieur Goyheneche : Il doit forcément y avoir des comptes rendus de réunions.*

** Monsieur Rouault : Oui, qu'il me les sorte les comptes rendus et nous verrons qui les a signé.*

** Monsieur Cendres : Nous allons nous abstenir car la zone de Landagoien à vocation à être construite et cela va accentuer la nuisance. Nous avons les mêmes raisons pour cette implantation. En ce qui concerne la 4G, il apparaît que les nuisances seraient moindres.*

** Monsieur Dumon : C'est un peu le même débat que nous avons avec le compteur Linky.*

bilkurak, zeinetaz ez bainiz jakinean eta ez nintzen bilkura horietan eta damugarri da.

** Urrutia jauna : Batzordeak izan dira.*

** Rouault jauna : Ez nuen "kirol eremuari" buruzko batzordean parte hartzen. Arduradunak ziren. Labourdin-ekoek dute proiektua erakutsi oposizioari. Ez duzue ere herriko kontseiluan aurkeztu.*

** Urrutia jauna : Hastapenetik Labourdin-ekoekilan ginen.*

** Rouault jauna : Labourdin-eko zenbaitekilan. Ez duzu egia eraten. 2013an edo 2012an Landagoienen iragan bilkura batean parte hatu dut zeinetan Laure Cauchi ere han zen holako dossier lodi batekin, Lesbats jauna bere mugikorrarekin, eta Jean-Paul Vinet ere bertan zirelarik, eta urtarrilean hemen nintzen edo otsailean, Vinet jaunak estaldura azaltzen zaukunean zeinetan Fede de Ugarritzak eta Jean-Paul Pouban-ek parte hartzen zuten ere. Beraz ez ezazula zernahi erran. Gezurrak ez ditut gustukoak. Partikulazki jende batzuekin egin duzuen proiektuaz ari girelarik eta gaizki egina delarik. Ez zen autobusen gaia soilik, eta ur gutti den tokia dela erran baduzue ere, eremu honetan uholdeak gerta daitezke. Hor idatzia da eta zuek idatzia duzue.*

** Urrutia jauna : Ez da arazorik.*

** Rouault jauna : Beraz ez ezazula zernahi erran.*

** Goyheneche jauna : Bortxaz bilkuren bildumak badiztaike.*

** Rouault jauna : Ba, bildumak atera ditzala eta ikusiko dugu nork izenpetu dituen.*

** Cendres jauna : Abstenituko gira zeren Landagoieneko sektorean etxeak eraikiko dira eta horrek trabak handituko ditu. Arazoi berak ditugu ezartze horretaz. 4G-ari dagokionez, iduri luke traba guttiago litaizkeela.*

** Dumon jauna : Linky kontagailuarekin badugu eztabaida berdina.*

Herriko Kontseiluak,

- Auzapez jaunari **BAIMENA EMAN DIO** SFR enpresak Landagoienen duen telefonia gunea okupatzeko kontratuari eginen zaion gehigarriaren sinatzeko, 2016ko uztailaren 1etik goiti eta 6 urterako, 4 409,31 €ko alokairuarekin.

Le Conseil Municipal,

BOZKAK : ALDE 26
KONTRA 0

- **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer un avenant au bail pour l'occupation d'un site de téléphonie par SFR lieu-dit Landagoien pour une durée de 6 années à compter du 01 juillet 2016 pour un loyer de 4 409,31€.

VOTES : POUR 26
CONTRE 0
ABSTENTIONS 3 (Vinet, Urrutia, Cendres)

3. PRET A USAGE DE TERRAIN PARCELLE AP 623 PARTIE – PROPRIETE DE SFR – GUADALUPIA – STATIONNEMENT DE BUS – STADE ETXEPAREA.

Monsieur Goyheneche présente le rapport suivant,

La commune et SFR propriétaire du terrain AP n° 623 lieu-dit GUADALUPIA se sont accordées pour créer une aire publique de stationnement principalement destinée aux bus qui desserviront la plaine des sports d'ETXEPAREA et aux véhicules automobiles légers à titre accessoire.

Le cabinet de géomètre DUFORCQ et le bureau d'études voirie IMS en concevront l'aménagement.

La surface occupée d'environ 600 m² sera précisément définie avec le plan de géomètre en cours.

La Commune s'engage à réaliser les travaux d'équipement et d'entretien ; elle s'engage notamment à déposer la clôture actuelle entourant la parcelle et à la reposer en alignement de la parcelle louée.

SFR s'engage à prêter à la Commune d'USTARITZ, à titre de prêt à usage, conformément aux articles 1875 et suivants du Code Civil, le terrain désigné comme suit AP n°623 partie.

Le présent prêt est conclu pour une durée de six ans (6 ans), commençant à courir le 1^{er} juillet 2016.

Il se renouvellera ensuite d'année en année par tacite reconduction, faute par l'une des parties d'y mettre fin en prévenant l'autre par lettre recommandée avec demande d'avis de réception au moins trois mois avant l'expiration de la période du prêt alors en cours.

Une redevance annuelle de cent cinquante euros (150 €) sera versée par l'usager au 1^{er} juillet de chaque année ; elle sera indexée sur l'indice de référence des loyers de la période concernée publié par l'INSEE.

*** Monsieur Goyheneche : Il s'agit de la parcelle à côté du local de SFR et sur une partie du terrain dont SFR n'a pas besoin. On fera un minimum d'aménagement avec du concassé pour le stationnement de bus.**

*** Madame Morel : Quel est le coût de l'aménagement ?**

*** Monsieur Goyheneche : Nous ne l'avons pas encore estimé, mais ce sera à minima. On va enlever la terre végétale et mettre du concassé.**

ABSTENTZIOAK 3 (Vinet, Urrutia, Cendres)

3. AP 623 LURSAILAREN ZATI BATEN ERABILPEN-MAILEGUA – SFRen JABETZA – GUADALUPIA – AUTOBUSEN APARKATZEA – ETXEPAREA ESTADIOA.

Goyheneche jaunak ondoko txostena aurkeztu du,

Herriko Etxea eta GUADALUPIA AP n° 623 lursailaren jabe den SFR ados jarri dira aparkatzeko gune publiko baten sortzeko. Gunea ETXEPAREA kirol zelaira doazen autobusak aparkatzeko baliatuko da nagusiki, baita, bestalde, ibilgailu arinak uzteko ere.

DUFORCQ geometra bulegoak eta IMS bide-ikerketa bulegoak dute antolamendua diseinatu.

Herriko Etxea ekipamendu eta mantentze lanak beregain hartzera engaiatu da.

SFR engaiatu da, Kode zibilaren 1875. eta ondoko artikuluei jarraiki, UZTARITZEko herriari AP n°623 zatia deitu lursaila prestatzera, erabilpen-maileguz.

Mailegua sei urterako (6 urte) adostu da, 2016ko uztailearen 1etik goiti.

Ondotik, urtez urte adierazi gabe berrituko da, bi alderdietako batek eteten ez badu, beste alderdia eskuratze agiria duen gutun artamenduz abisatuz, orduan indarrean izanen den mailegua bururatu baino hiru hilabete lehenago.

Urtero, mailegu-egileak, uztailearen 1ean, ehun eta berrogeita hamar euroko (150 €) zerbitzu-zerga ordainduko du; dagokion garairako INSEEk argitaratu alokairuen indizearen arabera izanen da.

*** Goyheneche jauna : SFR-en lokalaren ondoan den eremuaz ari da eta SFR-ek baliatzen ez duen lur zati batean. Autobusaren aparkatzeko, gutieneko antolaketa bat eginen dugu harri xehatuarekin .**

*** Morel anderea : Zonbat gostako da antolaketa ?**

*** Goyheneche jauna : Ez dugu oraino balioztapenik, baina gutienekoa izanen da. Lur begetala kenduko dugu eta harri xehatua ezarriko.**

*** Morel anderea : Maileguaren iraupenak nau arranguratzen. Zergatik ez negoziatu iraupen gehiago duen zerbait.**

** Madame Morel : Ce qui m'inquiète c'est la durée du prêt. Pourquoi ne pas avoir négocié quelque chose de moins précaire.*

** Monsieur Carrère : On s'est calé sur la même durée que pour la convention du pylône de Landagoien.*

** Monsieur Goyheneche : Sur les dix ans à venir, ils n'ont pas de projet. Il s'agit d'une solution provisoire. Il faudra trouver quelque chose si les choses évoluent.*

** Monsieur Dumon : Avez-vous proposé d'acheter ?*

** Monsieur Carrère : Oui, mais ils n'ont pas voulu.*

** Monsieur Cendres : Nous sommes contre car cela pose un problème pour le pylône de Landagoien. Il faut forcément trouver une autre solution. On ne peut pas se satisfaire de cela.*

** Monsieur Carrère : Nous n'avons pas trouvé d'autre solution à ce jour.*

** Monsieur Goyheneche : Cela fait partie des points qu'il a fallu débloquer pour livrer le stade à la rentrée.*

Le Conseil Municipal,

- **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer tous documents afférents à cet accord.

VOTES :

POUR	24
CONTRE	1 (Cendres)
ABSTENTIONS	4 (Saint-Jean, Morel, Dumon, Durand-Ruedas)

4. CONGREGATION DES FILLES DE LA CROIX – ECHANGE DE TERRAIN – CREATION D'UN PARC DE STATIONNEMENT – QUARTIER HIRIBEHERE.

Monsieur Goyheneche présente le rapport suivant,

Par délibération du conseil municipal en date du 31 mars 2016 la commune décidait d'aménager un parc de stationnement ouvert au public en accord de la congrégation des Filles de la Croix sur des terrains communaux cadastrés AP 772-776-778 et sur des terrains privées cadastrés AP 399-402.

Cet accord prenait la forme d'un prêt à usage de terrain consenti par la Congrégation à la commune.

Les discussions se sont depuis poursuivies et il est apparu préférable de procéder à une reconfiguration des terrains pour fixer de nouvelles limites à chaque propriété ; il sera procédé à

** Carrere jauna : Landagoieneko zutabearen hitzarmenaren iraupen bera egin dugu.*

** Goyheneche jauna : Heldu diren hamar urterentzat ez dute proiekturik. Aldi bateko konpobide bat da. Gauzak bestelakotzen badira beharko da zerbait atzeman.*

** Dumon jauna : Erostea proposatu duzue ?*

** Carrere jauna : Bai, baina ez dute nahi izan.*

** Cendres jauna : Kontra gira zeren Landagoieneko zutabearentzat problema sortzen du. Bortxaz behar da beste aterabide bat atzeman. Ez gira horrekin asetzen ahal.*

** Carrere jauna : Gaur egun ez dugu beste aterabiderik atzeman.*

** Goyheneche jauna : Kirol eremua sartzean eskuratzeko, konpondu behar izan dugun puntuetariko bat da.*

Herriko Kontseiluak,

- Auzapez jaunari akordio horri dagozkion dokumentu guzien sinatzeko **BAIMENA EMAN DIO.**

BOZKAK :	ALDE	24
	KONTRA	1 (Cendres)
	ABSTENTZIOAK	4 (Saint-Jean, Morel, Dumon, Durand-Ruedas)

4. GURUTZEKO SEROREN KONGREGAZIOA – LUR TRUKAKETA - APARKALEKU BATEN SORTZEA – HIRIBEHERE AUZOA.

Goyheneche jaunak ondoko txostena aurkezten du,

2016ko martxoaren 31ko herriko kontseiluko delibero baten bidez, AP 772-776-778 kadastran sartu herriko lurretan eta AP 399-402 kadastran sartu lur pribatuetan publikoari idekia den aparkaleku bat antolatzea erabakitzen zuen herriak, Gurutzeko seroren kongregazioaren adostasunarekin.

Kongregazioak herriari onartu maileguzko lur baliatze baten itxura hartzen zuen hitzarmen honek.

Geroztik solasaldiek segitu dute eta lurren berriz itxuratzea hobe zela agertu da, etxalde bakoitzari muga berriak finkateko ; lur trukaketa bat eginen da baliatze baldintzak gehituz.

Honela, publikoak Kongregazioaren lur zati bat baliatzen segitzen ahalko du, klase tenoretik kanpo (asteburu, besta egun

un échange de terrains assorti de conditions d'utilisation. Ainsi, la partie de terrain propriété de la Congrégation continuera à être utilisable par le public en dehors du temps de classe (en soirée, le week end, les jours fériés et vacances scolaires).

Le cabinet de géomètre ARRAYET a ainsi identifié deux lots de terrains issus des anciennes parcelles soit :

propriété de la commune d'Ustaritz

- Parcelle AP 399 surface 28 ca environ
- Solde de la parcelle AP 402 p surface 6 a 87 ca environ
- Solde ancien AP 772 p surface 4 a 69 ca environ
- Total 11 a 84 ca environ

propriété de la congrégation des filles de la Croix

- Solde ancien 402 p surface 1 a 53 ca environ
- Parcelle AP 778 surface 96 ca environ
- Solde ancien 772 p surface 1 a 85 ca environ
- Total 4 a 34 ca environ

Cet accord intervient sans versement de soulte.

Le terrain communal a vocation à intégrer pour sa totalité le Domaine Public Communal ; il desservira le terrain de la Congrégation.

La Congrégation autorise la commune à engager les travaux d'aménagement avant la passation de l'acte authentique dès ce mois de juillet 2016 afin de livrer cet équipement à la rentrée de septembre 2016.

** Monsieur Goyheneche : Dans les discussions nous sommes arrivés à la conclusion qu'il y aurait peut-être un problème d'accès aux parcelles. Après mise à disposition, il a fallu diviser les parcelles, créer une entrée sur la rue. Sur la propriété de la congrégation, la circulation se fera sur la partie communale.*

** Monsieur Dumon : Cela évite le problème d'enclavement.*

** Monsieur Goyheneche : Cela paraissait plus simple et plus lisible pour les usagers.*

** Monsieur Dumon : On va voter comme le trente et un mars dernier. Cette analyse correspond à nos vues. Dans le cadre de la révision du PLU, il s'agit de viser une analyse globale pour le quartier et notamment au croisement Cadaugade.*

** Monsieur Carrère : En ce qui concerne le carrefour de Maliarena, le sujet est en cours d'étude.*

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

Vu l'avis de France Domaine en date du 22 juin 2016.

- **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer tout document afférent

eta eskola oporrak).

ARRAYET geometro bulegoak geroztik bi lur zati identifikatu ditu :

Uztaritzeko herriaren etxaldea

- 28 ca guti gorabehera azalerako AP 399 lursaila
- 6 a 87 ca guti gorabehera azalerako AP 402p lursaila
- 4 a 69 ca guti gorabehera azalerako AP 772p lursaila
- Orotara 11 a 84 ca guti gorabehera

Gurutzeko seroren kongregazioaren etxaldea

- 1 a 53 ca guti gorabehera azalerako 402p lursaila
- 96 ca guti gorabehera azalerako AP 778 lursaila
- 1 a 85ca guti gorabehera azalerako 772p lursaila
- Orotara 4 a 34 ca guti gorabehera

Hitzarmen hau egina da sos ordaintzerik gabe.

Herriko lurra osoki Herriko eremu publikoan sartuko da ; Kongregazioaren lurra banatuko du.

Kongregazioak baimena ematen dio herriari egiazko akta eskuratu aitzin, 2016ko uztailean antolakuntza obrak abia ditzan 2016ko iraila hasieran ekipamendua baliagarri izateko gisan.

** Goyheneche jauna : Eztabaidetan agertu da behar bada arazo bat izanen zela lursailatarat heltzeko. Eskuratu ondoren, lursailak partekatu behar izan dira, karrikara sartze bat egin. Kongregazioaren etxaldean, herriko zatian eginen da zirkulazioa.*

** Dumon jauna : Enklabatze problema saiesten da.*

** Goyheneche jauna : Baliatzaileentzako sinpleago eta irakurgarriagoa zirudien.*

** Dumon jauna : Joan den martxoaren hogeita hamekan bezala bozkatuko dugu. Azterketa honek eta gure ikuspegiek bat egiten dute. THP-en berrikustearen baitan, auzoarentzako eta bereziki Cadaugade bidegurutzearantzako azterketa oso bate egitea komeni da.*

** Carrere jauna : Mailiarenako bidegurutzeari dagokionez, gaiak aztertzen ari da.*

Herriko Biltzarrak aho batez,

2016ko ekainaren 22ko France Domaine-en iritzia kontuan izanik ;

- Auzapez jaunari **BAIMENA EMATEN DIO** hitzarmen honi lotuak diren dokumentu guziak izenpe ditzan ;

- **ERABAKITZEN DU** herriaren lur zatiak eremu publikoan sartzea ;

- **ZEHAZTEN DU** behar diren kredituak buxetan ikusiak direla

à cet accord ;

- **DECIDE** de l'intégration dans le domaine public communal des parcelles propriété de la commune ;
- **PRECISE** que les crédits sont inscrits au budget de l'exercice.

5. PARCELLES AZ N° 173, 55 ET 152 - SECTEUR ELIZAGARAIKOBORDA - VENTE DE QUATRE LOTS A BATIR - CONDITIONS DE LA VENTE.

Madame Lamaison présente le rapport suivant,

La commune a confirmé son engagement pour doter le quartier d'Arrauntz d'un cœur de quartier attractif sur les terrains disponibles autour du fronton.

Pour ce faire la commune a acquis par délibération du 13 avril 2015 un terrain constructible d'une surface de 7712 m² parcelle BL n° 1.

La création d'un équipement de quartier a été engagée avec l'assistance d'une équipe pluridisciplinaire composée d'un urbaniste, d'un paysagiste et d'un architecte pour notamment héberger l'activité de l'Association Sportive et Culturelle d'Arrauntz (ASCA) ; sa livraison est prévue dans le courant de l'année 2017.

Pour assurer le financement de ces différentes opérations la commune dispose de foncier constructible au quartier Arrauntz qu'il vous est proposé de vendre à prix maîtrisé pour satisfaire en priorité une demande locale ; ces recettes figurent sur le budget de l'exercice 2016.

Quatre lots à bâtir ont été identifiés secteur ELIZAGARAIKOBORDA sur les parcelles AZ N° 73 d'une part, 55 et 152 d'autre part soit,

- AZ 173 = lot 1 surface 1003 m²
- AZ 55 et 152 = lot 2 surface 842 m², lot 3 surface 963 m², lot 4 surface 947 m²

Il est proposé de fixer le prix de vente de ces lots à bâtir.

Il est proposé d'intégrer dans le domaine public communal l'assiette du chemin de ELIZAGARAIKOBORDA au droit de trois de ces terrains parcelles AZ n°55 et 152.

Ce classement sera dispensé d'enquête publique par application des dispositions de l'article 141-3 du code de la voirie routière en ce qu'elle n'affecte pas les conditions de la circulation sur cette voie (La loi n°2004-1343 du 9 décembre 2004 art. 62 II (Journal Officiel du 10 décembre 2004) a modifié l'article L 141-3 du code de la voirie routière qui prévoit que cette procédure est dispensée d'enquête publique préalable sauf lorsque le classement ou le déclassement envisagé a pour conséquence de porter atteinte aux fonctions de desserte ou de circulation assurées par la voie).

*** Madame Morel : Comment se passe cette vente ?**

5. AZ 173, 55 ETA 152 ZENBAKIDUN LURSAILAK – ELIZAGARAIKOBORDAKO EREMUA – ERAIKITZEKO LAU ETXE LEKUREN SALMENTA – SALMENTA BALDINTZAK.

Lamaison andereak ondoko txostena aurkezten du,

Arruntzako auzoan, pilota plazaren inguruko lursail libreetan, auzoaren erdialde erakargarri bat sortzeko engaiamendua berretsi du Herriko Etxeak.

Horren gauzatzeko, 2015eko apirilaren 13ko erabakiaren ondorioz, eraikitzeko etxe-lur bat erosi du Herriko Etxeak : 7712 m²ko BL 1 lursaila.

Auzoarendako eraikin baten sortzera engaiatu da ere Herriko Etxea. Horretarako, hirigile batek, paisaia antolatzaile batek eta arkitekto batek osatzen duten diziplinarteko talde baten laguntza badu. Hala, eraikinak Association Sportive et Culturelle d'Arrauntz (ASCA) elkartearen jarduerak bilduko ditu, besteak beste. 2017 urtean eraikinak prest izan behar luke.

Egitasmo ezberdin horien finantzatzeko, Herriko Etxeak Arruntzako auzoan eraikigarriak diren lurak baditu. Tokiko eskaerari erantzuteko, lur horiek prezio neurtuan saltzea proposatzen du. Diru irabaziak 2016ko finantza aldiko aurrekontuan agertzen dira.

ELIZAGARAIKOBORDAko eremuan, alde batetik AZ 73. zenbakidun lursailan eta bestetik AZ 55. eta 152. zenbakidun lursailan, eraikitzeko lau etxe leku identifikatu dira,

- AZ 173 = 1. etxe lekua, 1003 m²ko azalera
- AZ 55 eta 152 = 2. etxe lekua, 842 m²ko azalera ; 3. etxe lekua, 963 m²ko azalera, 4. etxe lekua, 947 m²ko azalera

AZ 55 eta 152. zenbakidun lursailen jabetza eskubideekin, ELIZAGARAIKOBORDAko bideko oinarria herriko jabego publikora eskualdatzea proposatzen zaizue.

Eskualdaketa honek bideko zirkulazio baldintzengan eraginik ez duenez, Errepideetako Ekipamenduen Kodeko L141-3 artikulua xedapenak aplikatuz, inkesta publikorik gabe eginen da eskualdaketa. 2004ko abenduaren 10eko Aldizkari Ofizialean bildutako 2004ko abenduaren 9ko 2004-1343 zenbakidun legero 62.II artikulua Errepideetako Ekipamenduen Kodeko L141-3 artikulua aldatu du. Erran bezala, orain, eskualdaketa prozedura aitzinetikako inkesta publikorik gabe egin daitekeela aurreikusten du legeak, salbu aurreikusi sailkatzeak edo desklasatzeak bidearen zirkulazioaren edo garraio zerbitzuaren funtzioetan eraginik badu.

*** Morel anderea : Nola pasatzen da saltze hau ?**

*** Lamaison anderea : Espekulazioen kontrako klausulak aitzinetik ikusiko dituen baldintzen bilduma bat antolatzen**

* **Madame Lamaison** : Nous préparons un cahier des charges qui prévoira des clauses anti spéculatives. Un journal d'annonce fera paraître les offres de terrain. Les visites seront concentrées sur un jour. Nous sommes déjà en possession de candidatures et peut-être pratiquerons-nous le tirage au sort.

* **Madame Morel** : Est-ce que des clauses préférentielles sont prévues ?

* **Madame Lamaison** : Oui, ceci a déjà été fait sur Itxassou, pas loin, et nous nous en inspirerons.

* **Monsieur Rouget** : Il y aura plus de demandes que de lots.

* **Monsieur Dumon** : La solution des tirages au sort est incontestable.

* **Madame Lamaison** : Le prix que nous proposons est un peu supérieur au prix des domaines.

* **Monsieur Machicote** : Comme exprimé lors de conseils précédents, je m'abstiendrai sur ce point pour des raisons linguistiques, sociales, économiques et écologiques. Ces terres sont des plus éloignées du centre, et je n'adhère pas au modèle des petites maisons individuelles.

Le Conseil Municipal,

Vu l'estimation de France Domaine du 25 septembre 2015,

Vu l'estimation de France Domaine du 19 mai 2016,

- **DECIDE** d'intégrer dans le domaine public communal l'assiette du chemin de ELIZAGARAIKOBORDA constituant la parcelle AZ n° 173 p au droit de trois de ces terrains situés parcelles AZ n°55 et 152 ;

- **FIXE** le prix de vente de chaque lot soit :

- lot 1 surface 1003 m2 prix 95.663 €
- lot 2 lot surface 842 m2 prix 71.715
- lot 3 surface 963 m2 prix 80.512 €
- lot 4 surface 947 m2 prix 79.349 €

- **PRECISE** que les frais de notaire seront à la charge de l'acquéreur ;

- **AUTORISE** Monsieur le Maire à instruire et à signer tout document afférent à cette opération.

VOTES :

POUR	28
CONTRE	0
ABSTENTIONS	1(Machicote)

dugu. Lur eskaintzak iragarki kazeta batean agertuko dira. Egun bat izanen da bisiten egiteko. Jadanik baditugu hautagaiak eta behar bada zozketa egingen dugu.

* **Morel anderea** : Lehentasunezko klausulak aitzinetik ikusiak dira ?

* **Lamaison anderea** : Bai, hori jadanik Itsasun egina izan da, ez urrun, eta inspiratuko gira.

* **Rouget jauna** : Etxe leku baino gehiago galdera izanen da.

* **Dumon jauna** : Zozketa ezin ukatzeko konponbidea da.

* **Lamaison anderea** : Proposatzen dugun prezioa jabegoena baino pixka bat garrestiagoa da.

* **Machicote jauna** : Aurreko biltzarretan azaldu dudana bezala, hizkuntza, sozial, ekonomia eta ekologia arrazoiengatik abstenituko naiz, lur horiek herri barnetik ezin urrunago kokatuak baitira gainera, eta etxetxoekin ez baitut bat egiten.

Herriko kontseiluak,

2015eko irailaren 25eko France Domaine-en iritzia ikusirik ;
2015eko maiatzaren 19ko France Domaine-en iritzia ikusirik ;

- AZ 55 eta 152. zenbakidun lursailen eta AZ 173 lursailaren jabetza eskubideekin, ELIZAGARAIKOBORDAko bideko oinarria herriko jabego publikora eskualdatzea **ERABAKITZEN DU** ;

- **FINKATZEN DU** lur zati bakoitzaren prezioa :

- 1. Etxe lekua, 1003 m²ko azalera 95.663 € prezioan ;
- 2. Etxe lekua, 842 m²ko azalera 71.715 € prezioan ;
- 3. Etxe lekua, 963 m²ko azalera 80.512 € prezioan ;
- 4. Etxe lekua 947 m²ko azalera 79.349 € prezioan ;

- **ZEHAZTEN DU** eroslearen esku izango direla notario gastuak ;

- Auzapez jauna **BAIMENTZEN DU** egitasmo honi lotu dokumentu oro ikertzera eta izenpetzera.

BOZKAK :

ALDE	28
KONTRA	0
ABSTENTZIOAK	1 (Machicote)

6. CESSION D'UNE PARTIE DU DOMAINE PUBLIC – IMPASSE ABARTAXIPIA - CONGREGATION DES FILLES DE LA CROIX - LYCEE SAINT JOSEPH.

Monsieur Goyheneche présente le rapport suivant,

Un bâtiment du lycée Saint Joseph implanté sur la parcelle AP n° 31 empiète sur le domaine public communal impasse de ABARTAXIPIA pour une surface de 11 m² environ en attente de numérotation cadastrale.

Il convient de régulariser cette situation en cédant à l'euro symbolique cette surface à la Congrégation des Filles de la Croix propriétaire des immeubles constituant le lycée Saint Joseph.

Cette cession sera dispensée d'enquête publique par application des dispositions de l'article L141-3 du code de la voirie routière en ce qu'elle n'affecte pas les conditions de la circulation sur cette voie (La loi n°2004-1343 du 9 décembre 2004 art. 62 II (Journal Officiel du 10 décembre 2004) a modifié l'article L 141-3 du code de la voirie routière qui prévoit désormais que cette procédure est dispensée d'enquête publique préalable sauf lorsque le classement ou le déclassement envisagé a pour conséquence de porter atteinte aux fonctions de desserte ou de circulation assurées par la voie).

**** Monsieur Goyheneche : Ce petit bout de terrain est situé en bas de l'impasse et il est occupé par un pilier qui soutient le bâtiment du lycée sur le domaine public communal. Il s'agit d'une régularisation.***

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

Vu l'avis de France Domaine en date du 09 mai 2016 ;

- **AUTORISE** la cession à l'euro symbolique à la Congrégation des Filles de la Croix d'une surface de 11 m² environ en attente de numérotation cadastrale.
- **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer tout document afférent à cet accord.

7. ACQUISITION DES PARCELLES AN 266 ET 269 - CHEMIN DE JAUREGUIA – CONSORTS DANIEL POCORENA.

Monsieur Goyheneche présente le rapport suivant,

Les parcelles de terrains AN n°266 surface 43 m² et AN n° 269 surfaces 25 m² propriété des consorts Daniel POCORENA sont intégrées à l'emprise de la voie communale chemin de JAUREGUIA.

Il vous est proposé de procéder à leur acquisition au prix de 0.15/ m² soit un total de 10.20 €.

6. JABEGO PUBLIKOAREN ZATI BATEN ESKUALDATZEA – ABARTAXIPIA KARRIKA ITSUA – GURUTZECO SEROREN KONGREGAZIOA– SAN JOSEP LIZEOA.

Goyheneche jaunak ondoko txostena aurkezten du,

AP 31 zenbakidun lursailean kokatu San Josep lizeoko eraikin batek, ABARTAXIPIA karrika itsuan eta 11m²ko azalera guti gorabehera, herriko jabeko publikoaren muga gainditzen du eta kadastran ez da zenbakitua.

Egoera horren erregulartzea komeni da. Hala, euro sinboliko baten truke, lursail hori San Josep lizeoa osatzen duten eraikinen jabea den Gurutzeko seroren kongregazioa-ren aldera eskualdatzea proposatzen da.

Eskualdaketa honek bideko zirkulazio baldintzengan eraginik ez duenez, Errepideetako Ekipamenduen Kodeko L141-3 artikulua xedapenak aplikatuz, inkesta publikorik gabe egingen da eskualdaketa. 2004ko abenduaren 10eko Aldizkari Ofizialean bildutako 2004ko abenduaren 9ko 2004-1343 zenbakidun legeko 62.II artikulua Errepideetako Ekipamenduen Kodeko L141-3 artikulua aldatu du. Erran bezala, orain, eskualdaketa prozedura aitzinetikako inkesta publikorik gabe egin daitekeela aurreikusten du legeak, salbu aurreikusitako sailkatzeak edo desklasatzeak bidearen zirkulazioaren edo garraio zerbitzuaren funtzioetan eraginik badu.

**** Goyheneche jauna : Bide itsuaren pekaldean kausitzen da lur zati ttipi hau eta herriko eremu publikoan den lizeoaren eraikina atxikitzen duen zutabe batek okupatzen du. Erregulatze batetaz ari gira.***

Herriko kontseiluek aho batez,

2016ko maiatzaren 9ko France Domaine-en iritzia ikuzirik ;

- Gurutzeko seroren kongregazioari 11 m² lursaila guti gorabehera euro sinboliko baten truke eskualdatzea **BAIMENTZEN DU** ;
- Auzapez jauna akordio honi lotu dokumentu oro izenpetzera **BAIMENTZEN DU**.

7. AN 266 ET 269 ZENBAKIDUN LURSAILEN EROSTEA – JAUREGIA KARRIKA –DANIEL POCORENA PARTZUERGOA.

Goyheneche jaunak ondoko txostena aurkezten du,

DANIEL POCORENarenak diren 43 m²ko AN 266 zenbakidun lursaila eta 25 m²ko AN 269 zenbakidun lursaila JAUREGIA karrikako herriko bidean sartuak dira.

Herriko Etxeari lurra 0.15 €/m²ko prezioan, hau da, orotara 10.20€ko prezioan erostea proposatzen zaio.

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

Vu l'avis favorable de Monsieur Daniel POCORENA exprimé par courrier en date du 25 avril 2016 ;

Vu l'estimation de France Domaine en date du 19 mai 2016 ;

- **APPROUVE** l'acquisition des parcelles AN n°266 et 269 au prix de 10.20 € ;

- **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer tout document afférent à cet accord.

TRAVAUX - ACCESSIBILITÉ – VOIRIE.

8. CONVENTION AVEC LE COL – SERVITUDE D'ACCES - IMMEUBLE ARRETXEÀ – ACCES DEPUIS LA RUE DE KIROLETA VERS LE PARKING PUBLIC.

Monsieur Goyheneche présente le rapport suivant,

Par délibération en date du 6 février 1997 le conseil municipal donnait à bail emphytéotique d'une durée de 53 ans l'immeuble ARRETXEÀ cadastré AP n° 210 d'une surface de 696 m2 pour y créer 11 logements locatifs sociaux.

La parcelle communale AP 591 en nature de voirie dessert cet immeuble en partie arrière.

La commune par délibération en date du 31 mars 2016 a décidé l'acquisition de la parcelle AP 740 propriété des consorts HARISTOY pour y aménager un stationnement public.

Il est opportun de constituer une servitude sur le foncier donné à bail pour permettre une desserte de ce parc de stationnement par la voie située sur la parcelle AP 591 et une partie de la parcelle AP n° 210 donnée à bail.

Une convention de servitude doit être formalisée pour constater cette situation.

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer tout document afférent à cet accord

*** FINANCES - ACTION ECONOMIQUE – RESSOURCES HUMAINES.**

9. BAIL EMPHYTEOTIQUE – PLACES DE STATIONNEMENT NECESSAIRES AUX LOGEMENTS LOCATIFS SOCIAUX DE LA RESIDENCE IBARGAINA- OFFICE 64 DE L'HABITAT.

Monsieur Drieux présente le rapport suivant,

Par délibération en date du 20 juin 2012, notre conseil municipal donnait à bail pour une durée de 55 ans la parcelle de terrain constructible cadastrée AR 546 surface 423 m2 sise à Landagoien pour y construire la résidence IBARGAINA composée

Herriko kontseiluak aho batez,

Daniel POCORENA jaunak 2016ko apirilaren 25ean gutunez helarazi duen aldeko iritzia ikusirik ;

2016ko maiatzaren 19ko France Domaine-en balioztapena ikusirik ;

- AN 266 eta 269 zenbakidun lursailak 10.20€ko prezioan erostea **ONARTZEN DU** ;

- Auzapez jauna akordio honi dagokion dokumentu oro izenpetzera **BAIMENTZEN DU**.

OBRAK – ERABILERRAZTASUNA – BIDEAK.

8. COL-EKIKO HITZARMENA – SARTZEKO ZOR - ARRETXEÀ ERAIKINA - KIROLETA KARRIKATIKO SARBIDEA APARKALEKU PUBLIKOARUNTZ.

Goyheneche jaunak ondoko txostena aurkeztu du,

1997ko otsailaren 6ko erabakian, Herriko Kontseiluak 53 urteko alokairu kontratu enfiteotikoa onartu zuen, AP n°210 kadastra-erreferentzia eta 696 m2-ko azalera dituen ARRETXEÀ eraikinean, alokairuzko 11 bizitegi sozialen sortzeko.

Eraikinaren gibelaldetik sartzeko bidea AP 591 herri-lursailean dago.

Herriak, 2016ko martxoaren 31an, HARISTOY kontsorteen AP 740 lursailaren erostea erabaki zuen, aparkaleku publikoaren ezartzeko.

Kontratuan sartu lurra aldatzea komeni da, aparkalekura AP 591 lursailean dagoen bidetik joan ahal izateko.

Kontratu enfiteotikoari gehigarri bat egin behar zaio, azalera aldatuko duen egoera horren berri emateko.

Herriko Kontseiluak aho batez,

- Auzapez jaunari akordio horri dagozkion dokumentu guzien sinatzeko **BAIMENA EMAN DIO**.

*** FINANTZA – EKINTZA EKONOMIKOA - GIZA BALIABIDEAK.**

9. ENFITEUSI-KONTRATUA – IBARGAINA ERAIKINEAN ALOKATZEKO BIZITEGI SOZIALENTZAT BEHARREZKOAK DIREN IBILGAILU TTIPIAK APARKATZEKO LEKUAK - OFFICE 64 DE L'HABITAT.

Drieux jaunak ondoko txostena aurkezten du,

2012ko ekainaren 20eko erabakiaren ondorioz, alokatzeko 15 bizitegi sozialez osatua den IBARGAINA eraikina eraikitzeko, Landagoieneko 423 m²ko azalera duen kadastrako AR 546 eraikitzeko lursaila 55 urtez alokatzeko kontratua onartzen duen herriko kontseiluak.

de 15 logements locatifs sociaux.

Cinq d'entre eux sont gérés par l'association Sauvegarde de l'Enfance à l'Adulte du Pays Basque (SEAPB) pour y organiser un accueil temporaire de ses ressortissants.

Dix d'entre eux sont gérés par notre Centre Communal d'Action Sociale pour l'accueil d'étudiants et de jeunes travailleurs.

La commune a dispensé l'Office 64 de l'Habitat de la création de quinze places de stationnement nécessaires au permis de construire ; elles ont été compensées à titre gratuit sur le parking communal existant de Landagoien.

Cette situation n'a pas été prévue dans le bail emphytéotique initial ; il convient donc de la régulariser.

France Domaine a valorisé cette occupation à 6.525 € par an pour les quinze places soit pour une durée de 55 ans un total de 358.875 €.

** Madame Morel : Je suis d'accord, mais le coût de cette location est-il reporté sur les locataires car l'Office 64 répercute sur le loyer 20€/mois pour le parking ?*

** Monsieur Carrère : On va voir ce point.*

** Monsieur Drieux : C'est une charge déductible des pénalités que nous impose l'Etat au titre de la loi SRU et notre manque de logements locatifs sociaux. Ceci nous exonèrerait de versement pendant cinq ou six ans.*

** Monsieur Carrère : L'Office64 est d'accord. Les services de l'Etat, lors d'une réunion, nous ont dit qu'il fallait pratiquer la règle qu'ils éditaient.*

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

Vu l'avis de France Domaine en date du 5 octobre 2015 ;

- **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer toute convention nécessaire à cet accord.

10. DEMARCHE 0 PHYTO - DEMANDE DE SUBVENTION AGENCE DE BASSIN ADOUR GARONNE - ACHAT DE MATERIEL DE SUBSTITUTION AUX PRODUITS CHIMIQUES.

Monsieur Goyheneche présente le rapport suivant,

Depuis 2011, dans un souci de préservation de la santé publique et de l'environnement, la commune a décidé de supprimer l'utilisation de pesticides pour entretenir les espaces publics. L'Agence de l'Eau Adour-Garonne intervient pour soutenir les collectivités qui s'engagent dans cette démarche en finançant notamment l'achat de matériel de substitution aux produits chimiques.

La commune souhaite cette année acquérir un broyeur de

Sauvegarde de l'Enfance à l'Adulte du Pays Basque (SEAPB) elkarteak 5 bizitegi kudeatzen ditu. Hiritarren aldi bateko harrera antolatzen du, hor.

Gainerako 10 bizitegiak gure Herriko Jendarte Laguntza Zentroak kudeatzen ditu. Ikasleak eta langile gazteak hartzen ditu, bertan.

Eraikitzeko baimenean beharrezkoak ziren aparkatzeko hamabost leku sortzeko baimen berezia eman dio Herriko Etxeak Office 64 de l'Habitat egiturari. Horretarako, Landagoieneko herriko aparkalekuan, aparkatzeko lekuak eskaini dizkio, urrikik.

Hastapeneko enfiteusi-kontratuan, egoera hau ez zen aurreikusi ; ondorioz, egoera erregulartzea komeni da.

France Domaine-ek hamabost lekuak urteko 6.525 € prezioan balioztatu ditu. 55 urteko iraupenarentzat, orotara 358.875 €ko prezioan.

** Morel anderea : Ados naiz, baina alokatze honen gustua erakarria ote da alokatzaileei zeren Office64-ek, aparkalekuarentzat hilabetero 20€ jasanarazten du alokailuan.*

** Carrere jauna : Puntu hori ikusiko dugu.*

** Drieux jauna : Alokatzeko ditugun bizitegi sozialen eskasagatik eta SRU legearen izenean, Estatuak inposatzen dauzkigun zigorrak ttipitzen duen kargu bat da. Bost edo sei urtez ez dugu ordaintzerik izanen.*

** Carrere jauna : Office64 ados da. Estatuako zerbitzuek, bilkura batean, plantan emana zuten araua segitu behar zela erran daukute.*

Herriko kontseiluak aho batez,

2015eko urriaren 05eko France Domaine-en iritzia ikusirik ;

- Auzapez jauna akordio honi lotu hitzarmen oro izenpetzera **BAIMENTZEN DU.**

10. 0 PHYTO URRATSA – AGENCE DE BASSIN ADOUR GARONNE DIRULAGUNTZA ESKAERA – PRODUKTO KIMIKOEN ORDEZKO MATERIALAREN EROSTEA.

Goyheneche jaunak ondoko txostena aurkeztu du,

Osasun publikoa eta ingurumenaren babesteko xedearekin 2011a-tik goiti, espazio publikoen mantentzeko pestiziden ez erabiltzea erabaki du herriak. Eau Adour-Garonne agentziak laguntza ekartzen die urrats horretan sartzen diren kolektibitateei bereziki produkto kimikoen ordezeko materialaren erosteko dirulaguntza ekarriz.

Belar txarren itozteko baliatuak izanen diren ezepek egiteko

branches qui permettra de produire du copeau réutilisable en paillage afin de limiter le développement des mauvaises herbes, ainsi qu'une débroussailleuse électrique pour l'entretien des bords de chaussée.

Le coût de ce matériel s'élève à 15 750 €HT pour le broyeur et 2 310 €HT pour la débroussailleuse (dont 1 270 €HT pour une batterie grande capacité).

Il vous est demandé d'approuver la demande de subventions les plus élevées auprès de l'Agence de l'Eau Adour-Garonne et du Syndicat l'Eau d'Ici, par le biais du Syndicat mixte du bassin versant de la Nive.

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **DEMANDE** les subventions les plus élevées possibles à l'Agence de l'Eau Adour Garonne et au Syndicat l'Eau d'Ici pour l'achat d'un broyeur d'un montant de 15 750 €HT et d'une débroussailleuse d'un montant de 2 310 €HT ;
- **AUTORISE** Monsieur le Maire à engager toutes démarches nécessaires à ce dossier.

11. COMPROMIS DE VENTE ET PROMESSE DE VENTE – PROPRIETE HALTYA – CONSORTS JOSIANE ET SERGE CAILLAU.

Monsieur le Maire présente le rapport suivant,

Les consorts Josiane et Serge CAILLAU demeurant 7 rue d'Haitzart Villa Etchepherdia à Biarritz se sont portés candidats à l'acquisition de la propriété HALTYA.

Cette offre a comme supports deux actes qui seront passés par devant notaire à savoir :

Un compromis de vente

Les immeubles bâtis et non bâtis concernés :

- Section AE n° 50 surface 00 ha 63 a 20 ca
- Section AE n° 51 surface 1 ha 46 a 54 ca
- Section AE n° 455 surface 00 ha 07 a 13 ca
- Section AE n° 456 surface 00 ha 03 a 42 ca
- Section AE n° 53 surface 00 ha 22 a 89 ca
- Total surface 02 Ha 43 a 18 ca

Le mobilier contenu à l'intérieur et à l'extérieur du château fait partie des biens vendus

Le prix de l'ensemble des biens vendus est établi à 1 300 000 € qui se répartit comme suit

- Meubles et objets mobiliers 43 200 €
- Biens immobiliers 1 256 800 €

Ce prix est payable au plus tard au moment de la signature l'acte authentique par devant notaire.

Une promesse de vente

Les immeubles non bâtis concernés sont :

- Section AE n° 49 surface 00 ha 60 a 15 ca
- Section AE n° 54 surface 00 ha 22 a 70 ca
- Total surface 00 Ha 82 a 85 ca

zuhaitz adar xehagailu baten eta bide bazterren mantentzeko elektrikazko sasi garbitzeko makina baten erosteko asmoa du herriak aurten.

ZG 15 750 € gostatzen ditu zuhaitz adar xehagailuak eta 2 310 € sasi garbitzeko tresnak (1 270 € ZG gaitasun handiko bateria batentzat).

Eau Adour-Garonne Agentziari eta l'Eau d'Ici sindikatuari, Dirulaguntza gorenak galdatzearen onartzea galdatua zaizue Erreka Hitzarmena Sindikatuaren bitartez.

Herriko Biltzarrek aho batez,

- **ESKATZEN DITU** Eau Adour Garonne agentziari eta l'Eau d'Ici sindikatuari dirulaguntza gorenak 15 750 € ZG gostatzen duen zuhaitz adar xehagailu baten eta 2 310 € ZG gostatzen duen sasi mozteko baten erosteko ;
- Auzapez jaunari **BAIMENA EMATEN DIO** txosten honi dagozkion behar diren urratsak abiatzeko.

11. SALTZE ANTOLABIDEA ETA SALTZE HITZEMATEA – HALTYA JABEGOIA - JOSIANE ETA SERGE CAILLAU SENAR-EMAZTEAK.

Auzapez Jaunak delako txostena aurkezten du,

Biarritzeko Haitzart karrika dagon Etchepherdia etxean bizi diren Josiane eta Serge CAILLAU senar-emazteak, HALTYA jabegoaren erosteko gai agertu dira.

Eskaintza horrek, notario akta bitartez baieztatuak izanen diren bi euskarri badauzka :

Saltze antolabide bat

Eraikiak diren eta eraiki gabeak diren higiezin hauek :

- 00ha 63a 20ca eremuko 50 zbkidun AE Saila
- 1ha 46a 54ca eremuko 51 zbkidun AE Saila
- 00ha 07a 13ca eremuko 455 zbkidun AE Saila
- 00ha 03a 42ca eremuko 456 zbkidun AE Saila
- 00ha 22a 89ca eremuko 53 zbkidun AE Saila
- Eremu osoa 02 ha 43 a 18ca

Gaztelu barne eta kanpoan dauden higigarriak salduak diren ontasunetan sartuak dira

Salduak diren ontasun guzien prezioa 1 300 000€tan finkatua da, gisa honetan banatzen dena

- Altzairuak eta puska higigarriak 43 200 €
- Ontazun higiezinak 1 256 800 €

Delako prezioa, notarioa aitzinean iraganen den hitzarmen akta denboran pagatua izanen da, berantetik

Saltze hitzemat bat

Eraikiak ez diren higiezinak dira :

- 00ha 60a 15ca eremuko 49 zbkidun AE Saila
- 00ha 22a 70ca eremuko 54 zbkidun AE Saila
- Eremu osoa 00 ha 82 a 85 ca

Salduak diren ontasunen prezio osoa 546 000€tan finkatua da.

Le prix de l'ensemble des biens vendus est établi à 546 000 €. Un bornage réalisé par géomètre expert fixera les limites du terrain.

La commune confère au bénéficiaire de la promesse la possibilité d'acquérir dans un délai de quatre ans (4) expirant le 1^{er} juillet 2020.

Le caractère définitif de la vente sera constaté à la signature de l'acte authentique.

Les frais financiers d'un montant de cinq mille huit cent euros (5800 €) annuels seront pris en charge par le bénéficiaire de la promesse pendant toute la durée de la validité de la présente promesse.

Cette promesse est conditionnée par la réalisation du compromis de vente suscité concernant les parcelles AE 50-51-455-456-53

*** Monsieur Carrère :** *Les conjoints de Rubbel n'ont pas eu l'accord de leur banque car leur projet n'était pas assez argumenté. On est revenu vers des acquéreurs qui s'étaient déjà manifesté en 2015. Les conjoints Caillau ont une expérience de la gestion hôtelière et de la restauration. Leur idée est de faire un restaurant et un hôtel de neuf chambres. Dans les dépendances serait créée une salle des fêtes. Les 8000m² de terrain au bout seraient laissés en état naturel. Ils considèrent en effet qu'un hôtel doit avoir un espace réservé à proximité. L'acte notarié est prêt.*

*** Monsieur Cendres :** *On restera toujours sur notre vote. On votera contre. On perd ainsi du patrimoine.*

*** Monsieur Carrère :** *Cette propriété n'est pas vraiment intégrée dans notre patrimoine. Les 1 846 000 € correspondent au prix d'acquisition plus tous les frais de portage. Il s'agit donc là d'une opération blanche pour la commune.*

*** Monsieur Dumon :** *Nous sommes pour cette vente. La nuit dernière nous nous sommes réunis et avons préparé cet ordre du jour. Si cette nouvelle proposition est un échec, cela commencerait à être embêtant. Vous avez examiné ce dossier dans une commission restreinte à laquelle nous n'avons pas participé. Vous ont-ils présenté un plan d'exploitation financier cohérent ? Vous ont-ils remis des attestations des organismes concernés ? Quelles sont leurs dettes éventuelles ? C'est un copié collé du premier dossier. Pourquoi cette opération en deux temps ? On aimerait avoir des réponses. Nous sommes encore dubitatif, vu l'incidence positive qu'à ce projet pour la commune.*

*** Monsieur Carrère :** *Sur les garanties, nous avons regardé leur expérience car le propriétaire a une affaire à Saint-Barthélémy qui fonctionne bien. On a aussi demandé un document auprès de leur banque. Il s'agit d'une vente en deux temps. Ils ont préféré en effet emprunté pour la deuxième partie car les conditions financières actuelles sont extrêmement favorables. Ils avaient par contre l'argent disponible pour tout. Pour la commune il s'agit d'une nouvelle activité car nous n'avons pas d'hôtel, pas de salles pour les mariages. Cela constituera aussi un apport financier par la taxe de séjour et huit emplois seront créés. Les 8000m² de terrain vont aussi rester en espace vert*

Geometra batek egin duen zedarriztatze batek finkatuko ditu eremuaren mugak.

Herriko etxeak, hitzmatearen hartzeari, erosteko ahalmena ematen dio, 2020ko uztailean 1ean bururatzen den lau (4) urteko epean.

Salmentaren behin betikotasuna Hitzarmen aktaren izenpeduraz egiaztatua izanen da

Bost mila eta zortzi ehun euroko (5800€) urteko diru gastuak, hitzmatearen hartzailearen gain izanen dira, delako hitzmate honen baliotasun denbora osoan.

Hitzemate hau, AE 50-51-455-456-53 lursaileen saltze antolabidearen egiteaz baldintzapean dago

*** Carrere jauna :** *De Rubbel-tarren proiektua ez zelakotz aski zehaztua beren bankuak ez daie baimenik eman. 2015ean erosi nahi izan zutenei buruz itzuli gira. Caillau-tarrek badute esperientzia hotel kudeaketan eta ostalaritzan. Beren asmoa da ostatu baten eta bederatzi ganbarakilako hotel baten egitea. Bazter bastizan besta gela bat eginen litzateke. Puntako 8000 m²tu lurra natural gisan utziak litzateke. Alabaina, hotel batek, hurbil, espazio erreserbatu bat behar duela pentsatzen dute. Notarioko agiria prest da.*

*** Cendres jauna :** *Ez dugu gure bozkatzeko manera aldatuko. Kontra bozkatzeko dugu. Herriko ontasunak galtzen ditugu horrela.*

*** Carrere jauna :** *Etxalde hori ez da egiazki gure ontasunean sartua. 1 846 000 € hauetan kontuan hartuak dira erosteko prezioa eta ekarpen gastueak. Berraz herriarentzat eragiketa zuri bat da hori.*

*** Dumon jauna :** *Saltze horren alde gira. Pasa den gauean elkarretaratu gira aipagaien prestatzeko. Proposamen berri honek huts egiten badu, nardagarri izan litzateke. Dossier hau, parte hartu ez dugun batzorde mugatu batean aztertu duzue. Finantzamenduaren baliatzeko plan koherente bat aurkeztu dauziete ? Dagozkien erakundeen agiriak eman dauzkizute ? Zorrak badituzte ? Lehenbiziko dosierraren kopia bat da. Zergatik operazio hau bi alditan ? Erantzunak nahi genituzke. Ikusirik proiektu honek duen eragin positiboa herriarentzat, oraino dudakor gira.*

*** Carrere jauna :** *Bermeen aldetik, beren esperientziari behatu dugu zeren jabeak badu negozio bat untsa ibiltzen dena Saint-Barthélémy hirian. Beren bankuari ere agiri bat galdu dakogu. Bi alditan eginen den saltze bat da. Nahiago izan dute mailegu bat hartu bigarren zatiarentzako zeren gaur egun finantzen baldintzak biziki onak baitira. Aldiz guziarendako bazuten dirua. Herriarentzat aktibitate berri bat litzateke zeren ez baitugu ez hotelik ez ezkontzentzat gelarik. Egonaldi zergarekin diru iturri bat litzateke eta zortzi enplegu sortuko*

naturel. On assistera aussi à une mise en valeur de la dépendance qui est actuellement en très mauvais état, mais il faut faire vite.

** Monsieur Dumon : Leur apport cash est de 1 300 000 € ?*

** Monsieur Carrère : Nous avons une lettre d'attestation de la banque Pouyanne.*

** Madame Morel : Nous n'avons pas la preuve de l'existence de ces 1 300 000 €. Pour moi c'est insuffisant. Avez-vous la preuve de leur activité à Saint-Barthélemy ?*

** Monsieur Carrère : Ce dossier n'a rien à voir avec le précédent.*

** Madame Larronde : La banque dit qu'ils sont solvables mais ne dit pas s'ils ont du cash. Cela ne se fait jamais dans une acquisition.*

** Monsieur Rouault : La banque effectivement ne donne pas cette information.*

** Monsieur Rouget : La banque n'aurait jamais produit ce type de papier s'il y avait une difficulté.*

** Madame Morel : Pour le dossier Ocytocine c'était exactement la même situation.*

** Monsieur Carrère : Non, cela ne ressemble pas à Ocytocine qui n'avait pas de garantie bancaire.*

** Monsieur Dumon : Pour qu'une banque suive, il faut des garanties.*

** Monsieur Carrère : Effectivement c'est ce qu'atteste le document de la banque.*

Le Conseil Municipal,

Vu l'estimation de France Domaine en date du 13 octobre 2015 ;

- **RAPPORTE** la délibération en date du 17 décembre 2015 portant sur la vente de ces mêmes biens à la société OCYTOCINE ;

- **APPROUVE** la conclusion d'un compromis de vente avec les consorts CAILLAU portant sur les parcelles AE 50-51-455-456-53 au prix de 1 300 000 € ;

- **APPROUVE** la conclusion d'une promesse de vente avec les consorts CAILLAU portant sur les parcelles AE 49 et AE 645 au prix de 546 000 € à échéance du 1^{er} juillet 2020 au plus tard ;

- **PRECISE** que les frais financiers d'un montant de cinq mille huit cent euros (5800 €) annuels seront pris en charge par le bénéficiaire de la promesse pendant toute la durée de la validité de la présente promesse ;

- **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer tous actes afférent à ces accords.

lirateke. 8000 m² lursaila ere berdegune naturalean egonen da. Gaur egun egoera biziki txarrean den bazter bastizaren antolatzea ikusiko dugu, baina laster egin behar da.

** Dumon jauna : 1 300 000 € sos idorrean da beren ekarpena?*

** Carrere jauna : Pouyanne bankuko gutun agiri bat daukagu.*

** Morel anderea : 1 300 000 € horiek badirenez frogarik ez dugu. Neretzat eskas da. Frogarik baduzue Saint-Barthélemyn duten aktibitateaz ?*

** Carrere jauna : Dossier honek ez du ezer ikustekorik aitzinekoarekila.*

** Larronde anderea : Bankuak erraten du ordain ahalmena badutela baina ez du erraten sos idorrik badutenez. Hori ez da sekulan egiten eroste batean.*

** Rouault jauna : Egia bankuak ez duela informazio hori ematen.*

** Rouget jauna : Nekeziarik izan balitz bankuak ez zuen sekulan horrelako paperik emanen.*

** Morel anderea : Ocytocine dosierrarentzat egoera arrunt berdina zen.*

** Carrere jauna : Ez, ez du Ocytocine-ekin deus ikustekorik, harek ez zuen bankuaren bermerik.*

** Dumon jauna : Banku batek segitzeko, bermeak behar dira.*

** Carrere jauna : Hala da lekukotasuna ematen du bankuko agiriak.*

Herriko Kontseiluak,

Ikusi ondoren, 2015eko urriaren 31ko France Domaine-en prezioa neurketa ;

- **ERAKARTZEN DU**, 2015eko abenduako 17ko ko deliberazioa, delako ontasun horiek beren saltzeaz ari zena OCYTOCINE enpresari ;

- **ONARTZEN DU**, CAILLAU senar-emazteekilako saltze antolatzea, AE 50-51-455-456-53 lur sailei dagokiena, 1 300 000 €tan ;

- **ONARTZEN DU**, CAILLAU senar-emazteekilako saltze bururapena, AE 49 eta AE 645 lur sailei dagokiena, 546 000 €tan, 2020ko uztailaren 1aren epean berantenez ;

- **ZEHAZTEN DU**, bost mila zortzi ehun €ko (5 800€) urteko finantza gastuak saltze hitzemande hartzaileak bere kondu hartuko dituela hitzemande honen baliozkotasun denbora guzian

<u>VOTES :</u>	POUR	22
	CONTRE	1 (Cendres)
	ABSTENTIONS	6 (Saint-Jean, Morel, Dumon, Durand-Ruedas, Vinet, Urrutia)

12. OPERATION URBAINE – FONDS FISAC - AVENANT A LA CONVENTION AVEC L'ETAT.

Monsieur Drieux présente le rapport suivant,

Une procédure opération collective au titre du FISAC opération urbaine a été engagée en vue notamment de conforter le commerce et les services sur notre territoire.

Après la réalisation d'un diagnostic par le cabinet CIBLES ET STRATEGIES, des actions portées soit par la commune soit par l'union commerciale UZTA soit directement par les entreprises ont été identifiées.

Elles intègrent une convention signée avec l'Etat qui leur permet de disposer d'un financement spécifique au titre d'un montant total de 59 960 €.

Une décision d'attribution de subvention est intervenue le 27 avril 2015 à l'initiative du secrétariat d'état chargé du commerce, de l'artisanat, de la consommation et de l'économie sociale et solidaire; par courrier reçu du Préfet de Région le 16 juin 2015, il a été donné communication à la commune d'une convention à signer avec le Préfet du Département.

Cette convention d'une durée de 1 an va arriver à échéance. Il convient de la proroger jusqu'au 9 juin 2018.

Les autres dispositions de la convention restent inchangées.

** Monsieur Drieux : Le 11 juillet dernier, nous avons étudié les six dossiers qui étaient présentés.*

** Monsieur Cendres : Au niveau des critères exigés, il était très difficile d'obtenir une subvention.*

** Monsieur Drieux : Je rappelle que le commerce sur la commune n'est pas florissant. De plus pour avoir des subventions il faut investir.*

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **AUTORISE** la signature d'un avenant avec l'ETAT à la convention opération collective au titre du FISAC opération urbaine.

;

- **BAIMENA EMATEN DIO**, Auzapezari, hitzarmen horiei lotuak diren akta guziak izenpe ditzan ;

12. HIRIGINTZA ERAGIKETA - FISAC FUNTSA - ESTATUAREKIKO HITZARMENARI GEHIGARRIA.

Drieux jaunak ondoko txostena aurkeztu du,

FISAC hirigintza eragiketaren baitako eragiketa kolektiborako prozedura bat abiatu da, besteak beste gure lurraldeko merkataritza eta zerbitzuak indartzeko.

CIBLES ET STRATEGIES bulegoak diagnostikoa egin ondoan, zenbait ekintza zehaztu dira: bai herriarenak, bai UZTA merkataritza elkartearenak, bai zuzenean enpresenak.

Estatuarekin sinatu hitzarmen batean sartu dira; horri esker, diruztatze berezi bat eskuratzen ahal dute, 59 960 €-koa, orotara.

2015eko apirilaren 27an, diru-laguntza esleitzeko erabakia hartua izan da, merkataritza, artisautza, kontsumoaz eta gizarte eta elkartasun ekonomiaz arduratzen den estatu idazkariaren ekimenez. 2015eko ekainaren 16an, Herriko Etxeak Prefetaren gutun bat eskuratu du, Departamenduko Prefetarekin sinatu beharreko hitzarmen baten berri emateko.

Urte 1eko hitzarmena epemugara iritsi da.

2018 arte luzatzea komeni da.

** Drieux jauna : Joan den uztailaren 11an, aurkeztuak ziren sei dosierrak aztertu ditugu.*

** Cendres jauna : galdatu irizpideekin, biziki zaila zen dirulaguntza baten lortzea.*

** Drieux jauna : Oroitarazten dut herrian den merkataritza ez dela joria. Gainera dirulaguntzen eskuratzeko inbestitu behar da.*

Herriko Kontseiluak aho batez,

- ESTATUAREKIN FISAC hirigintza eragiketa gisako eragiketa kolektiborako hitzarmenari egin gehigarria sinatzea **BAIMENDU DU**.

13. SOLLICITATION FONDS DE CONCOURS - COMMUNAUTE DE COMMUNES ERROBI.

Monsieur Drieux présente le rapport suivant,

Depuis la loi n°2004-809 du 13 août 2004, qui a introduit un article L. 5214-16-V dans le code général des collectivités territoriales, des fonds de concours peuvent être versés entre une communauté de communes et ses communes membres, après accords concordants exprimés à la majorité simple du conseil communautaire et des conseils municipaux concernés, et ce afin de financer la réalisation ou le fonctionnement d'un équipement.

Dans ce contexte, la Commune de USTARITZ entend solliciter de la Communauté de communes ERROBI, dont elle est membre, un fonds de concours destiné à financer l'acquisition du terrain consorts Doyhenard, l'acquisition du terrain de la copropriété du canal, l'acquisition de locaux au lieu-dit Lapurdi, l'acquisition de terrains consorts Vergnes, l'acquisition de terrains au lieu-dit Haristoy, des travaux de rénovation de la piscine Landagoien, des travaux de rénovation énergétique du groupe scolaire Idekia et Mailiarena, des travaux d'équipement et d'aménagement de la cantine Idekia, des travaux d'équipement du groupe périscolaire Herauritz, des travaux d'extension du groupe scolaire Herauritz Etxetoa, travaux de construction d'un bâtiment associatif quartier Arrauntz, le projet de création d'un centre de quartier à Arrauntz, frais d'études ancienne Mairie Gaztelua, travaux intérieurs et extérieurs ancienne Mairie Gaztelua, l'aménagement d'un local au Centre Lapurdi, réfection de la cheminée Château Lota, travaux divers aménagements Kiroleta, des travaux d'aménagement de la gare, travaux de réfection des frontons Bilgune, des travaux d'accessibilité écoles publiques d'Idekia et Arrauntz, des travaux sur l'ensemble de la voirie communale, l'aménagement urbain du bourg et du tronçon A, l'aménagement urbain du bourg et du tronçon E, des travaux concernant l'éclairage public, acquisition d'équipements techniques pour réfection voiries et terrains, étude AVAP valorisation patrimoine et architecture, étude de valorisation foncière agricole, travaux de dégagements de parcelles, plantation et régénération naturelle de la forêt d'Ustaritz ;

Conformément à l'article L. 5214-16-V du code général des collectivités territoriales, la Commune de USTARITZ ne pourra solliciter ce fonds de concours de la Communauté de communes ERROBI que par délibération.

Aussi :

Vu le Code général des collectivités territoriales, et notamment son article L. 5214-16-V ;

Vu les statuts de la Communauté de communes ERROBI et notamment les dispositions incluant la commune de USTARITZ comme l'une de ses communes membres,

CONSIDERANT que la commune de USTARITZ souhaite procéder à l'acquisition de terrain consorts Doyhenard, l'acquisition du terrain de la copropriété du canal, l'acquisition de locaux au lieu-dit Lapurdi, l'acquisition de terrain consorts Vergnes,

13. LAGUNTZA FONDO ESKAERA - ERROBI HERRI ELKARGOA.

Drieux jaunak ondoko txostena aurkezten du,

L. 5214-16-V artikulua bat lurralde kolektibitateetan sarrarazi duen 2004ko agorrilaren 13ko 2004-809 zki peko legeaz geroz, laguntza fondo batzuk eskainiak izaten ahal dira herri elkargo bat eta beraren baitan dauden herrien artean, elkargoko kontseilua eta hunkitu herriko kontseiluetako gehiengo sinplean adierazi adostasun bateratuen ondotik, eta hau hornidura baten bururatzea edo ibilmoldea finantzatzeko gisan.

Testuinguru horretan, UZTARITZEko Herriak, berak parte hartzen duen ERROBI Herri elkargoari consorts Doyhenard lur zatia erosteko, nazaren jabekidetasunaren lur zatia erosteko, Lapurdi deitu lekuan aretoak erosteko, consorts Vergnes lur zatiak erosteko, Haristoy deitu lekuan lur zatiak erosteko, Landagoien igerilekuko berritze obrak burutzeko, Idekia eta Mailiarena eskolako multzoko energia erreberitze obrak burutzeko, Idekiak jantegiaren hornitze eta antolaketa obrak burutzeko, Herauritz eskolaldi inguruko multzoko hornitze obrak burutzeko, Herauritz Etxetoa eskola multzoa zabaltzeko obrak, Arrauntz auzotegian elkarteen eraikin bat altxatzeko obrak, auzotegiko zentro baten eraikitze egitasmoa Arrauntzen, ikerketa gastuak Gaztelua Herriko etxe ohian, barne eta kanpoko obrak burutzeko Gaztelua Herriko etxe ohian, areto baten antolatze Lapurdi Zentroan, tximinia arrimatze Lota Jauregian, antolamendu obra desberdinak burutzeko Kiroletan, tren geltokiko antolamendu obrak burutzeko, Bilgune pilota lekuen berritze obrak burutzeko, Idekia eta Arrauntzeko eskola publikoetarako helgarritasuna hobetzeko obrak, obrak burutzeko herriko bide guzietan, burgua eta E puskaren hiri antolamendua, argiteria publikoari lotu obrak, hornidura tekniko batzuk bideak eta lurak konpontzeko, ondare eta arkitektura balio emendatze AVAP ikerketa, lur zatien libratze obrak burutzeko, Uztaritzeko oihanaren landatze eta berriztatze naturala finantzatzeko gisan.

Lurralde kolektibitateen kode orokorreko L. 5214-16-V artikuluari jarraikiz, UZTARITZEko Herriak ERROBI herri elkargoari laguntza fondo hau delibero baten bitartez baizik ez ditu eskatzen ahalko.

Horrela:

Lurralde kolektibitateen kode orokorra, eta besteak beste, bertako L. 5214-16-V artikulua **ikusirik**;

ERROBI Herri elkargoko estatutuak eta besteak beste UZTARITZE herria bere baitako herri baten gisara hartzen dituen neurriak **ikusirik**,

BEHATURIK UZTARITZE herriak ondokoak erosi nahi eta obrak burutu gogo dituela: consorts Doyhenard lur zatia, nazaren jabekidetasunaren lur zatia, Lapurdi deitu lekuko aretoak, consorts Vergnes lur zatiak, consorts Haristoy deitu lekuan lur zatiak erosteko, Landagoien igerilekuko berritze obrak, Idekia eta Mailiarena eskola multzoko energia erreberitze obrak,

l'acquisition de terrain consorts Haristoy, des travaux de rénovation de la piscine Landagoien, des travaux de rénovation énergétique du groupe scolaire Idekia et Mailiarena, des travaux d'équipement et d'aménagement de la cantine Idekia, des travaux d'équipement du groupe périscolaire Herauritz, des travaux d'extension du groupe scolaire Herauritz Etxetoa, travaux de construction d'un bâtiment associatif quartier Arrauntz, le projet de création d'un centre de quartier à Arrauntz, frais d'études ancienne Mairie Gaztelua, travaux intérieurs et extérieurs ancienne Mairie Gaztelua, l'aménagement d'un local au Centre Lapurdi, réfection de la cheminée Château Lota, travaux divers aménagements Kiroleta, des travaux d'aménagement de la gare, travaux de réfection des frontons Bilgune, des travaux d'accessibilité écoles publiques d'Idekia et Arrauntz, des travaux sur l'ensemble de la voirie communale de voirie, l'aménagement urbain du bourg et du tronçon A, l'aménagement urbain du bourg et du tronçon E, des travaux concernant l'éclairage public, acquisition d'équipements techniques pour réfection voiries et terrains, étude AVAP valorisation patrimoine et architecture, étude de valorisation foncière agricole, travaux de dégagements de parcelles, plantation et régénération naturelle de la forêt d'Ustaritz ;

CONSIDERANT que, dans ce cadre, la commune d'USTARITZ envisage de demander un fonds de concours à la Communauté de communes ERROBI dont elle est l'une des communes membres ;

CONSIDERANT que le montant du fonds de concours demandé n'excède pas la part du financement assuré, hors subventions, par le bénéficiaire du fonds de concours, conformément au plan de financement joint en annexe.

** Monsieur Drieux : Pourquoi cette délibération ? C'est qu'il y a deux modifications. La première c'est que les fonds de concours sont modifiables en hausse pour le montant global. La deuxième c'est que la DETR non budgétée est obtenue pour un montant de 140 000 € pour le bâtiment de Herauritz. Il faut donc aménager nos demandes en conséquence. Trois points sont donc modifiés. Premièrement la subvention de Herauritz qui est désormais de 90 825 €, deuxièmement la subvention d'Arrauntz de 215 000 € et qui augmente et troisièmement la création d'un parking Haristoy avec une subvention demandée de 70 169,60 €. La délibération 14 à venir résume ce que je viens de vous dire.*

** Monsieur Dumon : Nous allons voter pour comme la dernière fois, le 31 mars dernier. Nous avons toujours une réserve sur les dossiers Doyhenard, copropriété du canal et équipement de Herauritz. Avez-vous entendu dire par ailleurs qu'il y aurait un rectificatif au niveau de Errobi de 10% ?*

** Monsieur Carrère : Il ne s'agit pas du fonds de concours mais de l'attribution de compensation. Le cabinet qui avait fait une étude a pris des hypothèses mauvaises, notamment pour la subvention Musikas. Ceci sera revu.*

Après en avoir délibéré, le Conseil Municipal,

- **DECIDE** de demander un fonds de concours à la Communauté

Idekia jantegiaren hornitze eta antolaketa obrak, Lapurdi deitu lekua, Herauritz eskolaldi inguruko multzoko hornitze obrak, Herauritz Etxetoa eskola multzoaren zabaltze obrak, Elkarteen eraikin bat atltxatzeko obra Arrauntz auzotegian, auzotegi zentro bat sortzeko egitasmoa Arrauntzen, ikerketa gastuak Gaztelua Herriko etxe ohian, barne eta kanpoko obrak Gaztelua Herriko etxe ohian, areto baten antolamendua Lapurdi Zentroan, tximiniaren arrimatzea Lota Jauregian, antolamendu obra desberdinak Kiroletan, tren geltokiko antolamendu obrak, Bilgune pilota lekuen berritze obrak, Idekia eta Arrauntzeko eskola publikoetarako helgarritasuna hobetzeko obrak, obrak herriko bide guzietan, burgua eta E puskaren hiri antolamendua, argiteria publikoari lotu obrak, hornidura tekniko batzuk bideak eta lurak konpontzeko, ondare eta arkitektura balio emendatze AVAP ikerketa, lur zatien libratze obrak, Uztaritzeko oihanaren landatze eta berrizatze naturala;

BEHATURIK, koadro horretan UZTARITZEko herriak, bera partaide den ERROBI Herri elkargoari laguntza fondo bat eskatzea aitzinikusten duela;

BEHATURIK eskatu laguntza fondoaren zenbatekoak ez duela segurtatutako finantzamenduaren zatia gainditzen, diru laguntzez gain, laguntza fondoko hartzailearengandik, honi erantsirik den finantzamendu planaren arabera.

** Drieux jauna : Zergatik delibero hau ? Bi aldaketa badirelaketz. Lehen, zenbateko orokorraren laguntza fondo eskaerak goratuz aldatzen ahal baitira. Bigarrena, Heraitzeko eraikinarentzat 140 000 € hunkitzen baitira aitzinetik ikusi ez zen DETRa. Beraz arabera antolatu behar ditugu gure galdeak. Beraz hiru puntu aldatuak dira. Lehenik orain 90 825 €ko Heraitzeko dirulaguntza, bigarrenik 215 000 €ko Arruntzako dirulaguntza eta hirugarrenik Haristoy aparkalekuaren egitea 70 169,60 € eskatu dirulaguntzarekin. Ondotik heldu den 14. deliberoak biltzen du orain erran dautzuetana.*

** Dumon jauna : Joan den aldi bezala, pasa den martxoaren 31an, alde bozkatuko dugu. Doyhenard lur zatiaren erosketa, kanalaren jabekidetasunaren eta Heraitzeko ekipamendua dossierren dako salbu, iritzi ona ematen dugu. Bestalde, entzun ote duzue %10-en aldaketa izan litzatekela Errobi mailan ?*

** Carrere jauna : Ez da laguntza fondoas ari baina ordainsariaren emateaz. Azterketa egin zuen kabineteak, hipotesi tzarrak hartu ditu, bereziki Musikas-en dirulaguntzarendako. Hau berriz ikusia izanen da.*

Deliberatu ondoren, herriko kontseiluak, aho batez, Uztaritze zentzu onarekin zerrendaren erresalbuekin ondoko hiru puntuentzat :

- consorts Doyhenard lur zatiaren erosketa,
- nazaren jabekidetasunaren lur zatiaren erosketa,
- Herauritz eskolaldi inguruko multzoko hornitze obrak,

ERABAKITZEN DU ERROBI Herri elkargoari laguntza fondo bat eskatzea ondoko finantzaztean parte hartzeko:

- consorts Doyhenard lur zatiaren erosketa, 94 243

de communes ERROBI en vue de participer au financement de :

- l'acquisition de terrain consorts Doyhenard, à hauteur de 94 242,50 euros ;
- l'acquisition du terrain de la copropriété du canal, à hauteur de 36 850 euros ;
- l'acquisition de locaux au lieu-dit Lapurdi, à hauteur de 54 000 euros ;
- l'acquisition de terrain consorts Vergnes, à hauteur de 5 868,50 euros ;
- l'acquisition de terrain consorts Haristoy, à hauteur de 71 500 euros ;
- travaux de rénovation de la piscine Landagoien, à hauteur de 22 500 euros ;
- travaux de rénovation énergétique du groupe scolaire Idekia et Mailiarena, à hauteur de 27 545 euros ;
- travaux d'équipement et d'aménagement de la cantine Idekia, à hauteur de 40 000 euros ;
- travaux d'équipement du groupe périscolaire Herauritz, à hauteur de 90 825 euros ;
- travaux d'extension du groupe scolaire Herauritz Etxetoa, à hauteur de 23 892 euros ;
- travaux de construction d'un bâtiment associatif quartier Arrauntz, à hauteur de 259 500 euros ;
- la création d'un centre de quartier à Arrauntz, à hauteur de 11 250 euros ;
- frais d'études ancienne Mairie Gaztelua, à hauteur de 14 583,50 euros ;
- travaux intérieurs et extérieurs ancienne Mairie Gaztelua, à hauteur de 45 000 euros ;
- l'aménagement d'un local au Centre Lapurdi, à hauteur de 11 750 euros ;
- réfection de la cheminée Château Lota, à hauteur de 16 666,50 euros ;
- travaux divers aménagements Kiroleta, à hauteur de 15 416,50 euros ;
- travaux d'aménagement de la gare, à hauteur de 60 866 euros ;
- travaux de réfection des frontons Bilgune, à hauteur de 31 250 euros ;
- travaux d'accessibilité écoles publiques d'Idekia et Arrauntz, à hauteur de 56 250 euros ;

euroren truke;

- nazaren jabekidetasunaren lur zatiaren erosketa, 36 850 euroren truke;
- Lapurdi deitu lekuko aretoen erosketa, 54 000 euroren truke;
- consorts Vergnes lur zatiaren erosketa, 5 869 euroren truke;
- consorts Haristoy lur zatiaren erosketa, 71 500 euroren truke;
- Landagoien igerilekuko berritze obrak, 22 500 euroren truke;
- Idekia eta Mailiarena eskola multzoko energia erreberritze obrak, 27 545 euroren truke;
- Idekia jantegiaren hornitze eta antolaketa obrak, 40 000 euroren truke;
- Herauritz eskolaldi inguruko multzoko hornitze obrak, 90 825 euroren truke;
- Herauritz Etxetoa eskola multzoaren zabaltze obrak, 23 892 euroren truke;
- elkarteen eraikin bat atltxatzeko obra Arrauntz auzotegian, 215 000 euroren truke;
- auzotegi zentro bat sortzeko egitasmoa Arrauntzen, 11 250 euroren truke;
- ikerketa gastuak Gaztelua Herriko etxe ohian, 14 583,50 euroren truke;
- barne eta kanpoko obrak Gaztelua Herriko etxe ohian, 45 000 euroren truke;
- areto baten antolamendua Lapurdi Zentroan, 11 750 euroren truke;
- tximiniaren arrimatzea Lota Jauregian, 16 666,50 euroren truke;
- antolamendu obra desberdinak Kiroletan, 15 416,50 euroren truke;
- tren geltokiko antolamendu obrak, 60 866 euroren truke;
- Bilgune pilota lekuen berritze obrak, 31 250 euroren truke;
- Idekia eta Arrauntzeko eskola publikoetarako helgarritasuna hobetzeko obrak, 56 250 euroren truke;
- obrak herriko bide guzietan, 133 690 euroren truke;
- burgua eta E puskaren hiri antolamendua, 144 530,30

- travaux sur l'ensemble de la voirie communale, à hauteur de 133 690 euros ;
- l'aménagement urbain du bourg et du tronçon A, à hauteur de 144 530,30 euros ;
- l'aménagement urbain du bourg et du tronçon E, à hauteur de 200 876,60 euros ;
- travaux concernant l'éclairage public, à hauteur de 38 666 euros ;
- acquisition d'équipements techniques pour réfection voiries et terrains, à hauteur de 34 438 euros ;
- étude AVAP valorisation patrimoine et architecture, à hauteur de 12 500 euros ;
- étude de valorisation foncière agricole, à hauteur de 11 618 euros ;
- travaux de dégagements de parcelles, plantation et régénération naturelle de la Forêt d'Ustaritz, à hauteur de 26 250 euros ;
- travaux d'aménagement parking Haristoy à hauteur de 70 169,60 €.

- euoren truke;
- burgua eta E puskaren hiri antolamendua, 200 876,60 euoren truke;
- argiteria publikoari lotu obrak, 38 666 euoren truke;
- hornidura tekniko batzuen erosleta bideak eta lurra konpontzeko, 34 438 euoren truke;
- ondare eta arkitektura balio emendatze AVAP ikerketa, 12 500 euoren truke;
- laborantza lurren balio emendatze ikerketa, 11 618 euoren truke;
- lur zatien libratze obrak, Uztaritzeko oihanaren landatze eta berrizatze naturala, 26 250 euoren truke;
- Haristoy aparkalekuaren antolaketa 70 169,60 euoren truke.

BAIMENA EMATEN DIO Auzapezari eskaera honi lotu agiri oro izenpetzeko.

- **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer tout acte afférent à cette demande.

VOTES : POUR 27
CONTRE 0
ABSTENTIONS 2 (Vinet, Urrutia)

BOZKAK : ALDE 27
KONTRA 0
ABSTENTZIOAK 2 (Vinet, Urrutia)

14. DECISION MODIFICATIVE BUDGETAIRE – N°1 /2016.

Monsieur Drieux présente le rapport suivant,

L'exécution du budget principal de l'exercice rend nécessaire l'adoption de certains ajustements de crédits.

14. AITZINKONTUAREN ALDATZEKO ERABAKIA – N°1/2016.

Drieux jaunak ondoko txostena aurkeztu du,

Ekitaldiko aitzinkontu nagusiaren gauzatzea dela-eta, kreditu batzuen egokitzea onartzea beharrezkoa da.

Décision modificative n°1/2016

INVESTISSEMENT	Dépenses	Recettes	INVESTISSEMENT
Opération 12 Voirie / 12. eragiketa Bideak Article 2315 Immobilisations corporelles en cours - installations techniques 2315 artikulua bidean diren imobilizazioak - muntadura teknikoak	168 408	140 350	Opération 11 Bâtiments communaux / 11. eragiketa Herriko eraikinak Article 1341 Dotation d'Equipement des Territoires Ruraux (D.E.T.R.) 1341 artikulua Baserialdeko Lurraldeendako Ekipamendu Dohatzeak
Opération 32 Centre de quartier Arrautz / 32. eragiketa Arruntza auzoko erdigunea Article 2313 Immobilisations corporelles en cours - constructions 2313 artikulua bidean diren imobilizazioak - eraikinak	16 614	44 672	Opérations financières / Finantza eragiketak Article 1328 Subventions d'Equipement non transférables 1328 artikulua ezin aldatuzko Ekipamendu dirulaguntzak
TOTAL/OROTARA	185 022	185 022	TOTAL/OROTARA

Le Conseil Municipal,

- **APPROUVE** la décision modificative n°1/2016.

VOTES :

POUR	27
CONTRE	0
ABSTENTIONS	2 (Vinet, Urrutia)

15. SOUTIEN A L'INVESTISSEMENT PUBLIC LOCAL – DOTATION DE SOUTIEN A L'INVESTISSEMENT DES COMMUNES – ARTICLE 159 DE LA LOI DE FINANCES POUR 2016.

Monsieur Drieux présente le rapport suivant,

Afin de soutenir l'investissement public local le Gouvernement a souhaité mobiliser pour 2016 des crédits complémentaires pour un montant de un milliard d'euros spécifiquement dédiés au financement de projets portés par les communes et les intercommunalités .

Ces crédits financent à hauteur de 800 M€ la dotation de soutien à l'investissement des communes et de leurs groupements à fiscalité propre créés pour l'année 2016 et abondent pour 200 M€ la dotation d'équipement des territoires ruraux (DETR).

Pour ce qui concerne la première enveloppe sept types d'opérations sont éligibles :

- La rénovation thermique,
- La transition énergétique,
- Le développement d'énergies renouvelables,
- La mise aux normes des équipements publics (accessibilité),
- Le développement d'infrastructures en faveur de la mobilité,
- Le développement d'infrastructures en faveur de la construction de logements,
- La réalisation d'hébergements et d'équipements publics rendus nécessaires par l'accroissement d'habitants.

Pour ce qui concerne la seconde enveloppe, elle répond aux enjeux particuliers de l'investissement local en soutien aux communes remplissant le rôle de bourg-centre ; les projets éligibles doivent concerner la réalisation d'un projet global de développement du territoire dont l'appréciation relève du Préfet de Région ; les projets éligibles concernent notamment :

- la création, l'aménagement, la rénovation de bâtiments et équipements municipaux ou communautaires liés aux services publics (dont équipements culturels, de santé, sportifs ou de loisirs),
- les projets en lien avec le développement économique,
- la redynamisation du commerce indépendant tout particulièrement en centre-ville,
- la construction ou la rénovation de logements,
- les projets en lien avec la mobilité au quotidien et notamment la mise en place de plateforme de mobilité,

Herriko Kontseiluak,

- n°1/2016 aldatzeko erabakia **ONARTU DU**.

BOZKAK :

ALDE	27
KONTRA	0
ABSTENTZIOAK	2 (Vinet, Urrutia)

15. TOKIKO INBESTIZAMENDU PUBLIKOARI SOSTENGUA – HERRIEN INBESTIZAMENDUARI SOSTENGU HORNIDURA – 2016KO FINANTZA LEGEKO 159 ARTIKULUA.

Drieux Jaunak ondoko txostena aurkezten du,

Tokiko inbestizamendu publikoa sostengatzeko gisan, Gobernuak mobilizatu nahi izan ditu, 2016ko, kreditu osagarriak, miliar bat eurokoak, bereziki eskainiak herriek eta herri artekoek eraman egitasmoak finantzatzeko.

Kreditu hauek 800 M€-ko finantzatzea ekartzen dute herrien eta sortu fiskalitate propioa haien batasunen inbestizamenduaren sostengu hornidurari 2016 urterako eta 200 M€ ekartzen diote baserri guneko lurraldeen hornikuntza hornidurari (BLHH).

Lehen gutunazalari dagokionez, zazpi operazio motaren artean hauta daiteke:

- Berritze termikoa,
- Trantsizio energetikoa,
- Energia berriztagarrien garapena,
- Hornikuntza publikoak normetan ezartzea (helgarritasuna),
- Mugikortasunaren aldeko azpiegituren garapena,
- Etxebizitzen eraikuntzaren aldeko azpiegituren garapena,
- Biztanleen emendatzeak beharrezkoak bilakatu aterpetze eta hornikuntza publikoen burutzea.

Bigarren gutunazalari dagokionez, burgu-hiri-erdi zeregina betetzen duten herrien sostengurako tokiko inbestizamenduaren erronka partikularrei erantzuten die; egitasmo hautagarriek lurraldearen garapen egitasmo orokor baten gauzatzea hunkitu behar dute eta hauen aplikazioa Eskualdeko Prefetari tokatzen zaio; egitasmo hautagarriek ondoko hauek hunkitzen dituzte besteak beste :

- zerbitzu publikoei lotu herriko edo elkargoetako eraikin eta hornikuntzen sortzea, antolaketa, berritzea (hauen artean kultur, osagarri, kirol edo aisialdi hornikuntzak),
- garapen ekonomikoari lotu egitasmoak,
- merkataritza independienteari indar berri bat eman bereziki hiri barnean,
- etxebizitza eraikitze edo berritzea,
- eguneroko mugikortasunari lotu egitasmoak eta besteak beste mugikortasun plataforma baten plantan ezartzea,
- neholako operadoreak estaltzen ez dituen herrietan eta Estatuak, CEPR-en izenean finantzatzen ez dituenetan telefonia mugikorra hartzea ahalbidetzen dituen hornikuntzak (pilonoak).

- les équipements (pylônes) permettant la réception de la téléphonie mobile dans les communes qui ne sont couvertes par aucun opérateur et non financées par l'Etat au titre du CEPR.

Il est rappelé que le démarrage de l'opération ne peut intervenir qu'une fois le dossier est réputé complet.

Il vous est proposé de solliciter une subvention pour les dossiers prêts à être engagés en 2016 :

- **au titre de la première enveloppe** pour les travaux de mise en accessibilité des bâtiments communaux pour la tranche 2016 contenu dans son ADAP d'un montant de 14 016 € HT.

DEPENSES HT/XAHUTZEAK ZG		RECETTES/SARTZEAK	
Travaux / Obrak	14 016	Dotation de soutien 80 %/Sostengu hornidura	11 212
		Autofinancement Commune USTARITZ / UZTARITZE Herriaren Autofinantzatzea	2 804
TOTAL des dépenses/Xahutzeak OROTARA	14 016	TOTAL des recettes/Sartzeak OROTARA	14 016

- **au titre de la deuxième enveloppe** pour les travaux de construction d'un équipement de quartier a vocation sportive et associative au quartier Arrauntz d'un montant de 500.000 € HT

Il faut noter que cet équipement répond à l'objectif exprimé dans le Plan d'Aménagement et de Développement Durable (PADD) de notre Plan Local d'Urbanisme de conforter les quartiers historiques de la commune.

Sa création confirme aussi le statut de « polarité structurante » identifié par le Schéma de Cohérence Territoriale de l'Agglomération de Bayonne pour la commune d'USTARITZ.

Il faut par ailleurs rappeler les interactions fortes avec l'agglomération de Bayonne, Ustaritz ayant récemment intégré l'unité urbaine de Bayonne (INSEE) ; à ce titre, Ustaritz est dans l'obligation d'atteindre un pourcentage de 25 % de logements locatifs sociaux de son parc total de logements ; le quartier Arrauntz est concerné par l'accroissement du parc de logements sociaux ; il se doit donc de disposer d'équipements publics adaptés comme le projet d'équipement envisagé.

Oroitarazten dugu operazioaren abiatzea txostena arrunt osatua bezala onartua izanen den momentutik baizik ez dela gertatuko.

Proposatua zaizue diru laguntza bat eskatzea 2016an abian ezarriak izanen diren txostenetarako:

- **lehen gutunazalerako** haren ADAP-ean sartu 2016ko zatian eta 14 016 € ZG kostako duen herriko eraikinen helgarritasuna bermatzeko obretarako.

- **bigarren gutunazalerako** 500.000 € ZG kostuko kirol eta elkarte zeregina beteko duen auzotegiko hornikuntza baten eraikitze obretarako Arrauntz auzotegian.

Notatzekoa da hornikuntza honek herriko auzotegi historikoak indartzea xede duen gure Tokiko Hirigintza Planeko Antolaketa eta Garapen Iraunkor Planoan (AGIP) adierazi helburuari erantzuten diola.

Hau sortuz, Baionako Hiriguneko Lurralde Antolaketa Eskemak UZTARITZEko herrirako identifikatu "polaritate egituratzaile" estatutua ere berresten du.

Baionako hirigunearikiko interakzio azkarrak oroitarazi behar dira bestalde, Uztaritzek duela guti Baionako hiri unitatean sartu baita (INSEE) ; honen gisa, Uztaritzek bere etxebizitza kopuru orokorraren % 25 alokairuzko bizitegi sozialera heltzera behartua da ; Arrauntza auzotegia hunkitua da bizitegi sozial kopuruaren emendatze honekin ; aurreikusi hornikuntza egitasmoaren gisako hornikuntza publiko egokiak ukan behar ditu beraz.

DEPENSES HT /XAHUTZEAK ZG		RECETTES/ SARTZEAK	
Structure, façade, planchers, réseaux... Egitura, fatxada, zoladurak, sareak...	450 000	Dotation de soutien 35 %/Sostengu hornidura	175 000
Maitrise d'œuvre/Obralaritza	40 000		
Frais annexes (bureau de contrôle, étude sol)/Xahubide gehigarriak (kontrolako bulegoa, zoru ikerketa)	10 000	Autofinancement Commune USTARITZ/ UZTARITZE Herriaren Autofinantzatzea	325 000
TOTAL des dépenses/Xahutzeak OROTARA	500 000	TOTAL des recettes/Sartzeak OROTARA	500 000

** Monsieur Carrère : Ceci a déjà été voté en février. Par mail adressé ce jour à Jean Ezcurra, la Sous-Préfecture nous demande de modifier la subvention. Les travaux en régie ne sont pas subventionnables. Sur cette première enveloppe de 14 000 €, une subvention est demandée à hauteur de 80%.*

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **RAPPORTE** la délibération n°12 du 25 février 2016 ;
- **SOLLICITE** une subvention au titre des dispositions de la loi de finances pour 2016 :
 - 1) Au titre de la première enveloppe
Travaux de mise en accessibilité des bâtiments communaux
montant 14 016 € HT ;
 - 2) Au titre de la seconde enveloppe
Equipement de quartier Arrautz montant 500.000€ HT ;
- **ADOpte** les plans de financement correspondants.

16. ACCUEIL DE JEUNES VOLONTAIRES DANS LE CADRE DU « SERVICE CIVIQUE ».

Madame Gallois présente le rapport suivant,

Dans la continuité de sa politique d'accompagnement des jeunes et afin de satisfaire leur sens civique et leur engagement dans des missions d'intérêt général, la Commune d'USTARITZ souhaite s'inscrire dans le dispositif du service civique volontaire créé par la loi n° 2010-241 du 10 mars 2010.

Ce dispositif a pour objectif d'offrir aux jeunes volontaires de 16 à 25 ans l'opportunité de s'engager et de donner de leur temps à la collectivité.

Il permet d'effectuer des missions d'intérêt général d'une durée de 6 à 12 mois, représentant 24 heures hebdomadaires, dans un des neuf domaines d'interventions reconnus prioritaires : solidarité, santé, éducation pour tous, culture et loisirs, sport, environnement, mémoire et citoyenneté, développement international et action humanitaire, intervention d'urgence.

Il s'agit de proposer à tous les jeunes, sans condition de diplôme, un cadre d'engagement, dans lequel ils pourront mûrir, gagner en confiance en eux, en compétences, et prendre le temps de réfléchir à leur propre avenir, tant citoyen que professionnel.

Il a également pour objectif d'être une étape de vie au cours de laquelle des jeunes de toutes origines sociales et culturelles

** Carrere jauna : Hau jadanik otsailean bozkatua izana da. Jean Ezcurra-ri igorri dakon e.postaren bidez, Su-Prefekturak galdatzen dauku dirulaguntzaren aldatzea. Guhaurek egin lanak ezin dira diruztatu. 14 000 €ko lehen diru kopuru honetan, % 80eko dirulaguntza bat eskatua da.*

Kontseiluak aho batez,

- **ERAKARTZEN DU** 2016ko otsailaren 25 eko 12. deliberoa,
- diru laguntza bat **ESKATZEN DU** 2016ko finantza legearen xedapenen arabera:
 - 1) Lehen gutunazalerako
14 016 € ZG kostako duten herriko eraikinen helgarritasuna bermatzeko obrak ;
 - 2) Bigarren gutunazalerako
500.000€ ZG kostako duen Arrautz auzotegiko hornikuntza ;
- dagozkien finantzatzeko planoak **ONARTZEN DITU**.

16. "ZERBITZU ZIBIKOA"-REN BAITAN, NAHIAnten HARTZEA.

Gallois andereak ondoko txostena aurkeztu du,

Gazteen laguntzeko politikaren ildotik, eta beren gizalegetasuna eta denen onetako misioetan sartzeko nahikeria sustatzeko, UZTARITZEko herriak 2010eko martxoaren 10eko 2010-241 legeak sortu nahizko zerbitzu zibikoaren programan sartu nahi du.

Programa horren xedea nahi duten 16 eta 25 urte arteko gazteei engaiatzeko eta denbora jendartearen mesedetan baliatzeko parada ematea da.

6 eta 12 hilabete arteko iraupena du eta denen onetako misioak egiteko parada ematen du, astean 24 orenez, lehentasunezko zat jotzen diren bederatzi alor hauetako batean: elkartasuna, osagarria, denendako hezkuntza, kultura eta aisialdia, kirola, ingurumena, oroimena eta herritartasuna, nazioarteko garapena eta ekintza humanitaria, larrialdiko esku-hartzea.

Gazte guzietan, diploma baldintzarik gabe, engaiamendu-koadro bat proposatzen zaie, bertan zori daitezten, konfiantza gehiago har dezaten, gaitasun gehiago berengana ditzaten, eta beren geroaz gogoetatzeko denbora har dezaten, bai herritar gisa, bai langile gisa.

Programaren beste xede bat gizarte eta kultur jatorri guzietako

pourront se côtoyer et prendre conscience de la diversité de notre société.

Le volontaire perçoit une indemnité de 467,34 € nets/mois versée directement par l'Etat, et bénéficie d'une prise en charge des coûts afférents à la protection sociale.

Par ailleurs, la structure d'accueil verse au volontaire une prestation en nature ou en espèce d'un montant de 106.31 €, correspondant à la prise en charge des frais d'alimentation (fourniture de repas) ou de transports.

Les services déconcentrés de l'état (DDCS 64 - Antenne de Bayonne - Pôle Jeunesse et Sports) assurent la coordination du dispositif : animation, délivrance d'agrément, contrôle et évaluation.

L'agrément est délivré pour 3 ans au vu de la nature des missions proposées et de la capacité de la structure à assurer l'accompagnement et à prendre en charge des volontaires.

Au sein de la collectivité, les missions du service répondront à deux objectifs majeurs :

- renforcer la cohésion sociale et le mieux vivre ensemble au sein d'un même territoire ;
- accompagner les familles dans une démarche de découverte éco – citoyenne de leur ville.

Ces missions respectent l'objectif principal du volontariat qui vise à développer la solidarité et à apporter un concours personnel et temporaire à la communauté dans le cadre d'une mission d'intérêt général.

Dans ce cadre, un tutorat doit être garanti à chaque jeune : un agent communal, désigné au sein de la structure d'accueil, sera chargé :

- de préparer et d'accompagner le volontaire dans la réalisation de ses missions.
- d'accompagner les jeunes dans leur réflexion sur leur projet d'avenir.

Une formation civique et citoyenne sera également proposée au volontaire.

*** Madame Gallois : Il s'agit d'un dispositif proposé par l'Etat. Ce délibéré a une validité de deux ans. Des missions doivent être définies. Ces jeunes ont ainsi une couverture sociale et peuvent travailler avec nos services et suivent des études. Une allocation de 473,34 € est allouée par l'Etat et de 106,31 € par la commune. Deux contrats de service civique sont créés, le premier en lien avec les personnes âgées et l'univers de l'enfance autour de la solidarité et du lien social. Le deuxième accompagnera dans la découverte d'écocitoyenneté de la ville. Il s'agit d'une mission de neuf mois, d'octobre 2016 à juin 2017. Deux tuteurs ont été désignés, qui sont Christine Devant et Stéphane Recart.**

*** Madame Durand-Ruedas : Avez-vous des candidats ?**

*** Madame Gallois : Oui, nous avons déjà des candidats. Il faut aussi s'assurer que les jeunes ne soient pas hors circuit. Nous**

gazteak biltzeko eta gure gizartearen aniztasunaz ohartzeko aukera ematen duen bizi-momentu bat izatea da.

Estatuak nahiant bakoitzari hilabetean 467,34 € garbi ordaintzen dizkio zuzenean, eta gazteak gizarte babesari dagozkion gastuak ere estaliak ditu.

Bestalde, harrera-egiturak nahiantei gauzak emanez edo diruz 106.31 €-ko zenbatekoa ematen die, janari eta garraio gastuen estaltzeko.

Estatuko zerbitzu deskontzentratuek dute programa koordinatzen (**DDCS 64** – Baionako adarra – Gazte eta Kirol gunea): beren gain dute animatzea, baimenen ematea, kontrolatzea eta ebaluatzea.

Baimenak 3 urterako ematen dira, proposatu misioen eta egiturak laguntza emateko eta nahiantak beregain hartzeko duen gaitasunaren arabera.

Elkargoan, zerbitzu horrek bi xede nagusi izanen ditu:

- lurralde bereko gizarte kohesioa eta elkarbizitza ona indartzea;
- familiak laguntzea beren herria ikuspegi ekologiko eta herritarretik ezagutzen.

Misio horiek boluntariogoaren xede nagusiarekin bat egiten dute; hau da, elkartasunaren garatzea eta norbanakoek denen onetako misio baten baitan jendarteari garai batez laguntza ekartzea.

Hori dela-eta, gazte bakoitzak tutore bat behar du: harrera-egituran izendatu herriko langile batek eginkizun hauek izanen ditu:

- nahianta bere misioen burutzeko prestatzea eta laguntzea.
- gazteen laguntzea beren geroko proiektuaz gogoetatzeko.

Horrez gain, nahiantei formakuntza zibikoa eta herritarra ere proposatuko zaie.

- Gallois anderea : Estatuak proposatu dispositibo batetaz ari da. Delibero honek bi urteko balioa du. Misioak mugatuak izan behar dira. Gizarte asurantzaren geriza bat badute gazte hauek eta lanean aritzen ahal dira gure zerbitzuetan eta ikasketak segitzen dituzte. 473,34 €ko laguntza ematen du Estatuak eta 106,31 €koa herriak. Zerbitzu zibiko bi kontratu sortuak dira, lehena adinetako jendeekin lotura duena eta haurren munduarekin elkartasunaren inguruan. Bigarrenak lagunduko du herritartasunaren aurkikuntzan. Bederatzi hilabeteko misioa da, 2016ko urritik 2017ko ekainera. Bi tutore izendatuak izan dira, horiek dira Christine Devant eta Stéphane Recart.

*** Durand-Ruedas anderea : Badituzue hautagaiak ?**

*** Gallois anderea : Bai, baditugu jadanik hautagaiak. Behar da segurtatu gazteek baldintzak betetzen dituztela. Bi gazteak elebidunak izatea lirateke gure asmoa.**

souhaiterions que les deux jeunes soient bilingues.

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **AUTORISE** la Commune d'USTARITZ à accueillir 2 jeunes/an en service civique volontaire ;
- **APPROUVE** le versement d'une prestation de 106,31 € par mois ;
- **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer tous les documents nécessaires à la mise en œuvre de ce dispositif (demande d'agrément, contrat d'engagement de service civique et autres).

17. SERVICE DU CCAS - MODIFICATION DU TEMPS DE TRAVAIL D'UN POSTE DANS LE CADRE DU DISPOSITIF ACCOMPAGNEMENT DANS L'EMPLOI ET DU CONTRAT UNIQUE D'INSERTION.

Monsieur Drieux présente le rapport suivant,

Par délibération du Conseil Municipal en date du 31 mars 2016 portant création d'un emploi administratif dans le cadre du dispositif existant du CUI-CAE, affecté au service du Centre Communal d'Action Sociale, pour la période du 5 avril 2016 au 4 avril 2017 inclus, avec un temps de travail de 30 heures hebdomadaires.

Il précise qu'il serait nécessaire de porter le temps hebdomadaire affecté à cet emploi de 30 heures à 35 heures à compter du 1^{er} juillet 2016, afin de pouvoir assumer, dans de bonnes conditions, les tâches administratives liées au fonctionnement du service.

** Monsieur Carrère : Il s'agit d'Aurore Elissalde.*

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **DECIDE** de porter de 30 h à 35 heures, le temps de travail hebdomadaire affecté à l'emploi administratif du service du Centre Communal d'Action Sociale créé le 31 mars 2016, dans le cadre du dispositif CAE/CUI, à compter du 1^{er} juillet 2016 ;
- **PRECISE** que les autres termes du contrat restent inchangés ;
- **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer la convention et le contrat de travail modifiés ;
- **PRECISE** que les crédits nécessaires sont inscrits au budget de l'année 2016.

18. SERVICE MEDIATHEQUE - MODIFICATION DU TEMPS DE TRAVAIL D'UN POSTE DANS LE CADRE DU DISPOSITIF ACCOMPAGNEMENT DANS L'EMPLOI ET DU CONTRAT UNIQUE D'INSERTION.

Monsieur Drieux présente le rapport suivant,

Par délibération du Conseil Municipal en date du 25 février 2016 portant création d'un emploi d'animateur culturel dans le cadre du dispositif existant du CUI-CAE, affecté au service de la médiathèque municipale, pour la période du 1er avril 2016 au

Herriko kontseiluak aho batez,

- UZTARITZEko herriari urtean 2 gazte borondatezko zerbitzu zibikoan hartzeko **BAIMENA EMATEA** ;
- hilabetean 106,31 €ko zenbatekoa ordaintzea **ONARTZEA** ;
- Auzapez jaunari programa hori martxan emateko behar diren dokumentu guzien sinatzeko **BAIMENA EMATEA** (baimen-galdeak, zerbitzu zibikoan engaiatzeko kontratua eta abar).

17. GEHZ ZERBITZUA – LANPOSTU BATEN LAN-DENBORAREN ALDATZEA, ENPLEGUAN LAGUNTZEKO DISPOSITIBOAREN ETA GIZARTERATZEKO KONTRATU BAKARRAREN BAITAN.

Drieux jaunak ondoko txostena aurkeztu du,

Herriko Kontseiluak, 2016ko martxoaren 31ko deliberamenduz, administrazio-lanpostu baten sortzea erabaki zuen, CUI-CAE dispositiboaren baitan, Gizarte Ekintzako Herri Zentroarendako, 2016ko apirilaren 5etik 2017ko apirilaren 4ra, barne, astean 30 oreneko lan-denborarekin.

Zehaztu du komeni litzatekeela 2016ko uztailaren 1etik goiti asteko lan denbora 30 orenetik 35 orenera pasatzea, zerbitzuaren funtzionamenduari dagozkion administrazio-zereginak baldintza onetan egin ahal izan ditzan.

** Carrere jauna : Aurore Elissalde-etaz ari gira.*

Herriko Kontseiluak aho batez,

- **ERABAKI DU** 2016ko martxoaren 31n sortu Gizarte Ekintzako Herri Zentroaren zerbitzuko administrazio-lanpostuaren asteko lan-denbora 30 orenetik 35 orenera pasatzea, CAE/CUI dispositiboaren baitan, 2016ko uztailaren 1etik goiti;
- **ZEHAZTU DU** kontratuko beste xehetasunak ez direla aldatuko;
- Auzapez jaunari hitzarmen eta lan kontratu aldatuak sinatzeko **BAIMENA EMAN DIO**;
- **ZEHAZTU DU** 2016ko aitzinkontuan behar diren kredituak pentsatuak direla.

18. MEDIATEKA ZERBITZUA - LANPOSTU BATEN LAN-DENBORAREN ALDATZEA, ENPLEGUAN LAGUNTZEKO DISPOSITIBOAREN ETA GIZARTERATZEKO KONTRATU BAKARRAREN BAITAN.

Drieux jaunak ondoko txostena aurkezten du,

Herriko Kontseiluak, 2016ko otsailaren 25eko deliberamenduz, kultura animatzaile lanpostu baten sortzea erabaki zuen, CUI-CAE dispositiboaren baitan, herriko mediateka zerbitzuarendako, 2016ko apirilaren 1etik 2017ko martxoaren 31ra, barne, astean 30 oreneko lan-denborarekin.

31 mars 2017 inclus, avec un temps de travail de 30 heures hebdomadaires.

Il précise qu'il serait nécessaire de porter le temps hebdomadaire affecté à cet emploi de 30 heures à 35 heures à compter du 1^{er} juillet 2016, afin de pouvoir assumer, dans de bonnes conditions, l'ensemble des tâches liées au fonctionnement du service.

*** Monsieur Carrère : Il s'agit d'Itxaro Goyenetche.**

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **DECIDE** de porter de 30 h à 35 heures, le temps de travail hebdomadaire affecté à l'emploi d'animateur culturel du service de la médiathèque municipale créé le 25 février 2016, dans le cadre du dispositif CAE/CUI, à compter du 1^{er} juillet 2016 ;
- **PRECISE** que les autres termes du contrat restent inchangés ;
- **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer la convention et le contrat de travail modifiés ;
- **PRECISE** que les crédits nécessaires sont inscrits au budget de l'année 2016.

19. SERVICES TECHNIQUES / DIRECTION GENERALE / ADMINISTRATION GENERALE/JEUNESSE SPORTS ET VIE SCOLAIRE – SUPPRESSIONS D'EMPLOIS PERMANENTS A TEMPS COMPLET ET NON COMPLET.

Monsieur Drieux présente le rapport suivant,

Suite à l'évolution de certains services et aux avancements de grade actés en 2016, il y a lieu de supprimer un certain nombre d'emplois permanents à temps complet et non complet.

Il est donc nécessaire de supprimer :

- Services Techniques :
 - Un emploi permanent d'adjoint administratif de 1^{ère} classe à temps complet à compter du 1^{er} juin 2016 ;
 - Un emploi permanent d'adjoint technique de 1^{ère} classe à temps complet à compter du 19 octobre 2016 ;
- Service Direction Générale :
 - Un emploi permanent d'adjoint administratif de 1^{ère} classe à temps complet à compter du 1^{er} janvier 2016 ;
- Service Administration Générale :
 - Un emploi permanent d'adjoint technique principal de 2^{ème} classe à temps non complet (34h) à compter du 1^{er} juin 2016 ;
- Service Jeunesse Sports et Vie Scolaire :
 - deux emplois permanents d'ETAPS principaux de 2^{ème} classe à temps complet à compter du 1^{er} janvier 2016 ;

*** Monsieur Urrutia : Quand on dit suppression d'emploi, qu'en est-il des gens concernés ?**

*** Monsieur Drieux : Il s'agit d'avancement de carrière.**

Zehaztu du komeni litzatekeela 2016ko uztailearen 1etik goiti asteko lan denbora 30 orenetik 35 orenera pasatzea, zerbitzuaren funtzionamenduari dagozkion zerbitzu-zereginak baldintza onetan egin ahal izan ditzan.

*** Carrere jauna : Itxaro Goyenetche-etaz ari gira.**

Herriko Kontseiluak aho batez,

- **ERABAKI DU** 2016ko otsailaren 25ean sortu herriko mediateka zerbitzuko kultura animatzaile lanpostuaren asteko lan-denbora 30 orenetik 35 orenera pasatzea, CAE/CUI dispositiboaren baitan, 2016ko uztailearen 1etik goiti;
- **ZEHAZTU DU** kontratuko beste xehetasunak ez direla aldatuko;
- Auzapez jaunari hitzarmen eta lan kontratu aldatuak sinatzeko **BAIMENA EMAN DIO**;
- **ZEHAZTU DU** 2016ko aitzinkontuan behar diren kredituak pentsatuak direla.

19. ZERBITZU TEKNIKOAK / ZUZENDARITZA NAGUSIA /ADMINISTRAZIO NAGUSIA / GAZTERIA KIROLAK ETA ESKOLAKO BIZIA ZERBITZUAK – DENBORA OSOKO ETA EZ OSOKO LANPOSTU IRAUNKORREN EZEZTATZEA.

Drieux jaunak ondoko txostena aurkezten du,

2016an gertatu diren mailaz igotzeen eta zerbitzu batzuen bilakaeraren ondotik, denbora osoko eta ez osoko lanpostu iraunkorren ezeztatzea beharrezkoa da.

Hona ezeztatu behar direnak :

- Zerbitzu teknikoak :
 - 2016ko ekainaren 1.etik goiti denbora osoko 1. mailako administrazio laguntzaile lanpostu iraunkor bat ;
 - 2016ko urriaren 19tik goiti denbora osoko 1.mailako teknika laguntzaile postu bat ;

Zerbitzuen Zuzendaritza :

- 2016ko urtarrilaren 1.etik goiti denbora osoko 1. mailako administrazio laguntzaile lanpostu iraunkor bat ;

Administrazio orokora zerbitzua :

- 2016ko ekainaren 1.etik goiti denbora ez osoko 2. mailako axuant teknikari nagusi lanpostu iraunkor bat ;

Gazteria, Kirolak eta Eskolako bizia zerbitzua :

- 2016ko urtarrilaren 1.etik goiti denbora osoko 2.mailako 2 Kirol Hezitzaile nagusi lanpostu iraunkor.

*** Urrutia jauna : Lanpostu ezeztatzea erraiten dugularik, zertan dira langileak ?**

*** Drieux jauna : Lan ibilbidearen aitzinamenduaz ari gira.**

*** Monsieur Urrutia : Je constate que nous avons reçu le délibéré alors que le CTP ne s'était pas réuni.**

Le Conseil Municipal, considérant que le comité technique a émis un avis favorable à ces suppressions, en sa séance du 24 juin 2016, à l'unanimité,

- **SUPPRIME** les emplois permanents susvisés aux dates indiquées.

20. MISE EN PLACE D'UN REGLEMENT D'UTILISATION DES VEHICULES COMMUNAUX.

Monsieur le Maire présente le rapport suivant,

La Commune d'USTARITZ dispose d'un parc de véhicules mis à disposition des agents communaux dans le cadre de leurs déplacements professionnels et des élus dans le cadre de leurs missions. La bonne gestion de ce parc impose que les utilisateurs soient informés des conditions relatives à son emploi et les respectent. Elles définissent notamment les règles d'utilisation des véhicules et précisent les contraintes juridiques qui s'imposent à la collectivité, à ses agents et élus.

Il propose d'adopter le règlement d'utilisation des véhicules communaux pour lequel le comité technique a émis un avis favorable en sa séance du 24 juin 2016.

*** Monsieur Carrère : Ce règlement a été discuté par deux fois en CTP.**

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

Vu la loi n° 2013-907 du 11 octobre 2013 relative à la transparence de la vie publique,

Vu la loi n° 90-1067 du 28 novembre 1990 relative à la fonction publique territoriale et portant modification de certains articles du Code des Communes,

Vu la circulaire DAGEMO/BCG 97-4 du 5 mai 1997 relatives aux conditions d'utilisation des véhicules de service et des véhicules personnels des agents, à l'occasion du service,

Vu la circulaire NOR BCRE1132005C du 5 décembre 2011 relative à la prise en charge des amendes pour infraction au code de la route par les collectivités territoriales et établissements publics locaux,

Vu l'avis favorable du comité technique en date du 24 juin 2016,

- **ADOpte** le règlement d'utilisation des véhicules communaux ci-annexé.

*** COMPTE RENDU DE DELEGATIONS.**

Monsieur le Maire, Bruno CARRERE, expose que conformément l'article L 2122-23 du CGCT, le conseil municipal est invité à prendre connaissance des décisions qui ont été prises en vertu de la délégation consentie à Monsieur le Maire pour la gestion des emprunts par délibération du 27 mai 2014.

*** Urrutia jauna : Ohartzen naiz deliberoa ukan dugula batzorde teknikoa ez zelarik bildua.**

Herriko Kontseiluak, ikusiz 2016ko ekainaren 24ko biltzarrean batsorde teknikoak eman duen iritzia ona, aho batez,

- Aipatu lanpostu iraunkorrak **EZEZTATZEN** ditu idatziak diren dataetan.

20. HERRIKO IBILGAILUEN ERABILTZEKO ARAUDI BATEN INDARREAN EZARTZEA.

Auzapezak honako txostena aurkezten du,

Uztaritzeko herriak badu ibilgailu flota bat, bere langileen joan etorri profesionalentzako eta hautetsien zereginentzako eskura ezartzen duena. Flotaren kudeaketa egiteko erabiltzaileek araudiaren berri izan behar eta errespetatu behar dute.

Araudiak ibilgailuen erabilpena finkatu eta legediak kolektibitateari eta bere langile eta hautetsiei inposatzen dizkien hertsapenak zehazten ditu.

Proposatzen du, 2016ko ekainaren 24an batzorde teknikoak oniritzia eman dion ibilgailuen erabiltzeko araudia onestea.

*** Carrere jauna : Araudi hau bi aldiz aipatua izana da batzorde teknikoan.**

Herriko Kontseiluak aho batez,

Ikusirik, bizi publikoaren gardentasunari buruzko 2013ko urriaren 11ko 2013-907 legea

Ikusirik, lurralde funtzio publikoari buruzko 1990eko azaroaren 28ko 90-1067legea, Herrien Kodeko artikulua zenbaitetan aldaketak egiten dituen,

Ikusirik, zerbitzu denboran zerbitzuaren eta langileen ibilgailuaren erabilpenari buruzko 1997ko maiatzaren 5eko DAGEMO/BCG 97-4 zirkularra,

Ikusirik, lurralde kolektibitateek eta lekuko erakunde publikoek errepideko kodea ez errespetatzeagatik jaso ditzaketen isunei buruzko 2011ko abenduaren 5eko NOR BCRE1132005C zirkularra,

Ikusirik, 2016ko batzorde teknikoaren oniritzia,

- **ONESTEN DU**, eranskinean den herriko ibilgailuen erabilpen araudia.

*** ORDEZKARITZEN BILDUMA.**

Bruno Carrère auzapezak dio CGCT-ko L 2122-23 artikulua arabera, herriko kontseilua deitua dela hartuak izan diren erabakietaz jakinean izatera, 2014ko maiatzaren 27ko erabakiz auzapezari onartu delegazioaren arabera maileguren kudeaketarentzat.

Prêt relais :

Souscription d'un prêt-relais avec la Caisse d'Épargne aux conditions suivantes :

- montant du prêt : 400 000 €
- taux fixe : 1.45 %
- durée : 36 mois

Zubi mailegua :

Crédit Mutuel bankuarekin egin mailegu baten suskripzioaren baldintzak :

- 400 000 €-ko mailegua
- tasa finkoa : 1.45 %
- iraupena : 36 hilabete

* COMMUNICATION DU MAIRE ET DES ADJOINTS.

AFMR

Déjà des menaces sur son maintien à Ustaritz existaient il y a deux ans avec un départ envisagé sur l'agglomération. Le vent a tourné.

Lecture du texte :

Par courrier du 15 juin 2016, l'organisme ETCHARRY FORMATION DEVELOPPEMENT informait la commune de son projet de regrouper l'ensemble de ses formations et de ses personnels sur la commune d'Ustaritz.

A ce titre, EFD sollicitait la commune pour disposer d'espaces supplémentaires pour la mise en œuvre des formations qu'il dispense pour l'année d'enseignement 2016-2017.

Les réponses en termes de locaux pour les années suivantes seront arrêtées pendant cette première année d'enseignement dans sa configuration nouvelle.

150 étudiants supplémentaires et 14 personnels administratifs et enseignants s'ajouteront dès la rentrée 2016 aux effectifs déjà situés sur notre commune.

Différentes réunions de travail ont permis d'identifier les locaux communaux mobilisables ; des contacts avec des organismes tiers ont aussi été engagés pour ajuster les réponses à ces besoins (IFCAM, ASFO...).

Une convention fixant le cadre général de cet accord devrait être présentée lors de notre conseil municipal de rentrée.

** Monsieur Carrère : L'AFMR ETCHARRY a des difficultés financières et la volonté de fermer le site d'ETCHARRY. Entre septembre 2016 et juin 2017 des locaux seront mis à disposition par la commune de façon temporaire. Durant cette période nous mettrons aussi en place un plan d'action afin de pérenniser leur installation sur Ustaritz.*

** Monsieur Rouget : Aujourd'hui Gure Irratia à officiellement annoncé que le site d'Etcharry fermé et qu'ils arrivaient à Ustaritz.*

** Monsieur Daguerre : Qu'en est-il du pôle agricole ?*

** Monsieur Carrère : Je pense qu'il va disparaître.*

** Monsieur Goyeneche : Une grosse bataille est engagée maintenant par le service communal de Mailiarena pour loger les étudiants.*

** Monsieur Carrère : Le conseil municipal ne se tiendra pas le 25 Août mais le 1^{er} septembre.*

* AUZAPEZAEN ETA AXUANTEN KOMUNIKAZIOAK.

AFMR

Jadanik duela bi urte Uztaritzen geldituko ote zen zalantzetan zen.

Testu baten irakurtzea :

2016ko ekainaren 15eko gutun baten bidez, ETCHARRY FORMATION DEVELOPPEMENT erankundeak bere langile guzien eta formakuntza guziak Uztaritzeko herrian biltzeko asmoa zuela jakinarazten zuen.

Karia horretara, EFD-ek herriari eskatzen zaizkion barneak 2016-2017ko ikaskuntza urterako formakuntzen gauzatzeko.

Heldu diren ureteentzako egoitzei begirako erabakiak hartuko dira lehen ikaskuntza urte honetan zehar, bere itxura berri horretan.

Jadanik herrian diren kopuruei 150 ikasle eta 14 langile administratibo eta erakasle gehitugo zaizkie 2016ko sartzean.

Laneko bilkura andana bati esker herrian diren lokal baliagarriak identifikatuak dira ; beharrei erantzuteko gainerateko erakundeekin kontaktuak abiatuak dira (IFCAM, ASFO...).

Sartzean bilduko dugun herriko kontseiluan, akordio honen kuadro orokorra finkatzen duen hitzarmen bat aurkeztua izan behar luke.

** Carrere jauna : AFMR ETCHARRY-k finantza mailan zailtasunak badauzka eta ETCHARRY-ko gunearen hesteko naihikeria badu. 2016ko irailaren eta 2017ko ekainaren artean herriak lokalak eskura utziko dizkio. Denboraldi honetan herriarekin ekinga plan bat plantan emanen dugu.*

** Rouget jauna : Gaur Gure Irratian erran dute Etcharry-ko gunea hesten zela eta Uztaritzerat etortzen zirela.*

** Daguerre jauna : Laborantza poloa zertan da ?*

** Carrere jauna : Pentsatzen dut desagertuko dela.*

** Goyheneche jauna : Mailiarenako herriko zerbitzuak orain badu lan ikasleen aterpetzeko.*

** Carrere jauna : Herriko Kontseilua ez da agorrilaren 25ean izanen baina irailaren 1ean.*

ETXEPAREA

Concernant les travaux de reprise de la plaine des sports :
Les ordres de service sont partis aujourd'hui.

Lot terrains de sports (synthétique et naturel) : entreprise retenue : Parc Espace (Rambouillet – antenne à Bayonne) : montant : 677 469,65 €HT – Délais de réalisation : synthétique : 8 semaines / naturel : 11 semaines.

*** Monsieur Rouget : Pour le terrain naturel quel est le délai à respecter ?**

*** Monsieur Rouault : Il faudra respecter le délai de un an.**

Lot éclairage sportif : SDEL (Anglet) : montant 41 986,10 €HT – Délais de réalisation : 3 semaines.

*** Monsieur Goyheneche : La réunion de démarrage du chantier aura lieu le mardi 5 juillet.**

*** Monsieur Carrère : Parallèlement l'expert à rendu son rapport donc la procédure suit son cours sur la base de ce rapport.**

RAPPORT ANNUEL DELEGATAIRE URA

Le Conseil municipal est informé de la mise à disposition du rapport d'activité du syndicat URA.

COMICE AGRICOLE

*** Monsieur Daguerre : Le comice aura lieu à Ustaritz le 19 juillet prochain. Vous êtes tous conviés au repas avec un prix de repas de 32 €. Tous les élus paient leur repas. Pour les inscriptions, vous devez vous adresser à Jean-Yves Inchausti. Je rappelle que la commune de Larressore veut intégrer l'organisation du comice. Désormais il aura lieu tous les trois ans à Ustaritz.**

APERITIF DES FETES

L'apéritif des fêtes aura lieu le dimanche 17.

*** Madame Morel : Pour ce qui concerne Etxeparea, peut-on avoir communication du rapport ?**

*** Monsieur Carrère : Non, pas pour le moment.**

ETXEPAREA

Kirol zelaiko obren berriz hasteari dagokionez :

Kirol zelaien zatia (sintetikoa eta naturala) : hautatu enpresa : Parc Espace (Rambouillet – antenne à Bayonne) : zenbatekoa : 677 469,65 € ZG – obratzearen iraupena : sintetikoa : 8 ase / naturala : 11 aste.

*** Rouget jauna : eremu naturala zertan da ?**

*** Rouault jauna : Urte baten epea beharko da bete.**

Kirol argigailuen zatia : SDEL (Anglet) : zenbatekoa 41 986,10 € ZG – obratzearen iraupena : 3 aste.

*** Goyheneche jauna : Obralekuaren hasteko bilkura uztailaren 5ean asteartez iraganen da.**

*** Carrere jauna : Paraleloki adituak bere txostena igorri du, beraz prozedurak bere martxa segitzen du txosten honetan oinarrituz.**

URA ORDEZKARIAREN URTEKO TXOSTENA

Herriko kontseilua jakinean emana da URA sindikatuaren aktibitate txostena eskuratu dezakeela.

LABORANTZA AZOKA

*** Daguerre jauna : Azoka iraganen da Uztaritzen hurrengo uztalairaren 19an. Denak gomit zirezte 32 € gostako duen bazkarira. Hautetsi bakoitzak prezio hori du ordaintzen. Izenen emateko, Jean-Yves Inchausti-rekin behar duzue harremanetan sartu. Oroitarazten dut Larresoroko herriak azokaren antolakuntzan sartu nahi duela. Hemendik aitzina, hiru uretarik izanen da Uztaritzen.**

BESTETAKO APERITIBA

Igandean 17an iraganen da bestetako aperitiba.

*** Morel anderea : Etxepareari dagokionez, txostenaren berri ukaiten ahal dugu ?**

*** Carrere jauna : Oraindik ez.**

